

# **Embassy of the United States of America**

# Tokyo, Japan

July 27, 2023

Dear Prospective Offerors:

Subject: Request for Quotations (RFQ) Number 19JA8023Q0038 Swimming Pool Upgrade Services

Enclosed is a Request for Quotations (RFQ) for Swimming Pool Upgrade Services at the U.S. Embassy Housing Compound. If you would like to submit quotation, follow the instructions in SECTION J of the RFQ, complete the required portions of the attached document, and submit it to the email address shown on the next page of this letter.

The U.S. Government intends to award a firm fixed price type contract to the responsible company submitting an acceptable offer at the lowest price. The U.S. Embassy Tokyo intends to award the contract based on initial proposals, without holding discussions, although we may hold discussions with companies in the competitive range if there is a need to do so.

- 1. Pre-quotation Conference and Site Visit:
  - (a) The Embassy intends to conduct a pre-quotation conference and walk-through at the site, which will be held at the following Date/Time and Location.

Date: Tuesday, August 8, 2023

Time: From 1:30 p.m. to on/about 3:00 p.m. (JST)

Location: Meet at Shirota Gordon Gate (previously known as Grew

Gate) of the U.S. Embassy Housing Compound, 2-1-1

Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032.

(b) Prospective offerors should contact Miho Hama via email at <a href="HamaMX@state.gov">HamaMX@state.gov</a> by <a href="https://doi.org/11:00.a.m.">11:00 a.m.</a>, <a href="Wednesday">Wednesday</a>, <a href="August 2">August 2</a>, <a href="2023">2023</a> (JST)</a> and submit individual name(s), company name/address, telephone/fax numbers, and email address to arrange entry to the Embassy Housing Compound.

NOTE: No entry request will be accepted after this time/date, regardless of whether or not the participant(s) hold(s) Embassy issued ID badge.

- (c) Attendee(s) must present an identification (ID) card with a photo (e.g. driver's license, passport, etc.) as it is required for entering the Embassy Housing Compound.
- (d) Photography is NOT ALLOWED. If needed, approved photos will be provided on the Embassy's website.

#### 2. Questions:

Following the conference, quoters may submit questions (in English) regarding this RFQ by 11:00 a.m., Thursday, August 10, 2023 (JST) via email to HamaMX@state.gov. All questions will be consolidated, and one response document will be prepared and posted on the Embassy's website, the same website from where you obtained the solicitation documents.

#### 3. Quotations:

Quotations are due by  $\underline{11:00 \text{ a.m.}}$ ,  $\underline{\text{Tuesday}}$ ,  $\underline{\text{August 29, 2023 (JST).}}$  No quotations will be accepted after this date/time. Quotations must be in English and incomplete quotations will not be accepted.

Your quotation must be submitted electronically to Miho Hama via email to <a href="mailto:HamaMX@state.gov">HamaMX@state.gov</a>. The e-mail size must not exceed 15MB. If the e-mail size should exceed the 15MB, the submission must be made in separate e-mails less than 15MB each.

Note: After submission of proposal, offerors shall contact Miho Hama by phone (Mobile: 090-1110-9310 or Office: 03-3224-5754) or email to confirm the receipt of proposal.

4. Offerors shall be registered in the SAM (System for Award Management) database at <a href="https://www.sam.gov">https://www.sam.gov</a> prior to submittal of their offer/proposal as prescribed under FAR 4.1102. Failure to be registered at time of proposal submission may deem the offeror's proposal to be considered non-responsible and no further consideration will be given. Therefore, offerors are highly encouraged to register immediately if they are interested in submitting a response to this requirement.

It is understood that no payment will be made for preparation and submission of your offer.

Thank you in advance for your interest and your time in participating in the request for proposals process.

Sincerely,

Charles Hughes
Contracting Officer

Enclosure:

Request for Quotations 19JA8023Q0038

REQUEST FOR QUOTATIONS (RFQ) (THIS IS NOT AN ORDER)				)	THIS RFQ [ ] IS [ x ] IS NOT A S SMALL PURCHASE SET-ASI							OF 	PAGES 45
1. REQUEST 19JA8	ST NO. 2. DATE ISSUED A8023Q0038 July 27, 2023			)23	3. REQUISITION/PURCHASE PR11817400/PR			-	4. CERT. FOR UNDER BE AND/OR D	RATING			
U.S. 1-10	urement/Cor Embassy -5 Akasaka to-ku, Toky	-							6. DELIVER I				
		R INFORMATION (	CALL: (Name	e and tele	ephone no.) (N	o collect calls			7. DELIVERY	7			
NAME	_	-11				TELEP	HONE	E NUMBER	X FOB	DESTINATI	ON OTH	ER (See	Schedule)
	Ν	Miho Hama				AREA CODE +81-3		MBER 3224-5754					
			8. T	O:		101 3	_ ~	7221 3731		9. DESTINATION			
a. NAME				b. COM	IPANY		a. NAME OF CONSIGNEE			CONSIGNEE			
c. STREET A	DDRESS						b. STREET ADDRESS						
d. CITY					e. STATE f.		f. 2	ZIP CODE	c. CITY	c. CITY			
									d. STATE	d. STATE e. ZIP CODE			
10. PLEASE FURNISH QUOTATIONS TO THE ISSUING OFFICE IN BLOCK 5A ON OR BEFORE:  Tuesday, August 29, 2023;  11:00 a.m. (JST)  IMPORTANT: This is a requindicate on this form and return incurred in the preparation of the unless otherwise indicated by questions of the completed by the quoter				turn it to the ado of the submission by quoter. Any	dress on of t repre	in Block 5A. This quotation or	his request does no to contract for sup or certifications atta	ot commit the G oplies or service	overnment to personal section of the	oay any e of don	costs nestic origin		
ITEM NO.		SU	PPLIES/SER		JEE (Incinc	ие аррисавие	1 cuc	QUANTITY	UNIT	·			OUNT
(a)	(b)					(c) (d) (e		(e)			(f)		
001	Swimming Pool Upgrade Services at the Embassy Housing Compound for the U.S. Embassy Tokyo, Japan, in accordance with attached terms and conditions of the Request for Quotations.  This RFQ incorporates provision 52.215-1 by reference.					ION A:							
1 DISCOUNT FOR PROMPT PAYMENT			a.	a. 10 CALENDAR DAYS %		b. 20		c. 30 CALENDAI	c. 30 CALENDAR DAYS		d. CALENDAR DAYS		
			%				CALENDAR DAYS %	%		NUMBER	9/	5	
NOTE: A	dditional provisio				[ ] are r	not attached.					1		
a. NAME and ADDRESS OF QUOTER (COMPANY)  Unique Entity ID:					14 SIGNATURE OF PERSON AUTHORIZED TO SIGN QUOTATION  15 DATE OF QUOTATION				ATION				
c. COUNTY				16. SI	16. SIGNER a. NAME (Type or print)				b. TELEPHONE				
				1									
d. CITY	e.	STATE		f.	ZIP CODE	c. TIT	TLE (T	'ype or print)			AREA COD	E	

NUMBER

### TABLE OF CONTENTS

STANDARD FORM 18 (SF-18), COVER SHEET

SECTION A: PRICING

SECTION B: STATEMENT OF WORK

SECTION C: PACKAGING AND MARKING

SECTION D: INSPECTION AND ACCEPTANCE

SECTION E: DELIVERIES AND PERFORMANCE

SECTION F: CONTRACT ADMINISTRATION DATA

SECTION G: SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

SECTION H: CLAUSES

SECTION I: LIST OF ATTACHMENTS

Attachment I-1: Statement of Work

Attachment I-2: Light Fixture Information

Attachment I-3: Slider Layout

Attachment I-4: Underwater Light Information

SECTION J: INSTRUCTIONS ON HOW TO SUBMIT A QUOTATION

SECTION K: EVALUATION CRITERIA

SECTION L: REPRESENTATIONS, CERTIFICATIONS AND OTHER STATEMENTS

#### SECTION A: PRICING

# A.1 PRICE

The Contractor shall complete all work, including furnishing all labor, material, equipment and services required under this purchase order for the following firm fixed price and within the time specified. This price shall include, but not limited to, all labor, materials, all insurances, cost to obtain required bond, overhead, and profit.

Swimming Pool Upgrade Services:

(a)	Material:	
(b)	Labor:	
Grai	nd Total:	

#### A.2 PAYMENT

A.2.1 Offers and Payment in U.S. Dollars:

Offers and Payment in U.S. Dollars: U.S. firms are eligible to be paid in U.S. dollars. U.S. firms desiring to pay in U.S. dollars should commit their offer in U.S. dollars. A U.S. firm is defined as a company which operates as a corporation incorporate under the laws of a state within the United States.

Any firm that does not meet the above definition of U.S. firm shall submit its prices and receive payment in Japanese Yen.

#### A.2.2

The U.S. Embassy Tokyo is exempt from Japanese consumption taxes; therefore, such taxes shall not be included in the price nor charged on invoices. After receipt of the Contractor's invoice, the Government will provide the Contractor with a signed Certificate of Tax Exemption Purchase for Foreign Establishments. (For non-Designated Stores, please visit the following link for registration:

Japanese: <a href="https://www.mofa.go.jp/mofaj/ms/po/page22">https://www.mofa.go.jp/mofaj/ms/po/page22</a> 003420.html
English: <a href="https://www.mofa.go.jp/ms/po/page22e">https://www.mofa.go.jp/ms/po/page22e</a> 000946.html

#### SECTION B: STATEMENT OF WORK

The character and scope of the work are set forth in the contract. The Contractor shall furnish and install all materials required by this contract. The Statement of Work is set forth in Section I as Attachment I-1 and drawings and information are set forth in Section I as Attachment I-2, I-3, and I-4.

In case of differences between small and large-scale drawings, the latter will govern. Where a portion of the work is drawn in detail and the remainder of the work is indicated in outline, the parts drawn in detail shall apply also to all other portions of the work.

# SECTION C: PACKAGING AND MARKING

The Contractor shall mark materials delivered to the site as follows:

U.S. Embassy Mitsui Housing Compound Attn: Sirota Gordon Tower/Facility Management Office 2-1-1 Roppongi Minato-ku, Tokyo 106-0032 Japan

#### SECTION D: INSPECTION AND ACCEPTANCE

The Contracting Officer's Representative (COR), or his/her authorized representatives, will inspect from time to time the services being performed and the supplies furnished to determine whether work is being performed in a satisfactory manner, and that all supplies are of acceptable quality and standards.

The Contractor shall be responsible for any countermeasures or corrective action, within the scope of this contract, which may be required by the Contracting Officer as a result of such inspection.

# D.1 Substantial Completion

- (a) "Substantial Completion" means the stage in the progress of the work as determined and certified by the Contracting Officer in writing to the Contractor, on which the work (or a portion designated by the Government) is sufficiently complete and satisfactory. Substantial completion means that the property may be occupied or used for the purpose for which it is intended, and only minor items such as touch-up, adjustments, and minor replacements or installations remain to be completed or corrected which:
  - (1) do not interfere with the intended occupancy or utilization of the work, and
  - (2) can be completed or corrected within the time period required for final completion.
- (b) The "date of substantial completion" means the date determined by the Contracting Officer or authorized Government representative as of which substantial completion of the work has been achieved.

Use and Possession upon Substantial Completion - The Government shall have the right to take possession of and use the work upon substantial completion. Upon notice by the Contractor that the work is substantially complete (a Request for Substantial Completion) and an inspection by the Contracting Officer or an authorized Government representative (including any required tests), the Contracting Officer shall furnish the Contractor a Certificate of Substantial Completion. The certificate will be accompanied by a Schedule of Defects listing items of work remaining to be performed, completed or corrected before final completion and acceptance. Failure of the Contracting Officer to list any item of work shall not relieve the Contractor of responsibility for complying with the terms of the contract. The Government's possession or use upon substantial completion shall not be deemed an acceptance of any work under the contract.

# D.2 Final Completion and Acceptance

- D.2.1 "Final completion and acceptance" means the stage in the progress of the work as determined by the Contracting Officer and confirmed in writing to the Contractor, at which all work required under the contract has been completed in a satisfactory manner, subject to the discovery of defects after final completion, and except for items specifically excluded in the notice of final acceptance.
- D.2.2 The "date of final completion and acceptance" means the date determined by the Contracting Officer when final completion of the work has been achieved, as indicated by written notice to the Contractor.
- D.2.3 Final Inspection and Tests. The Contractor shall give the Contracting Officer at least five days advance written notice of the date when the work will be fully completed and ready for final inspection and tests. Final inspection and tests will be started not later than the date specified in the notice unless the Contracting Officer determines that the work is not ready for final inspection and so informs the Contractor.
- D.2.4 Final Acceptance. If the Contracting Officer is satisfied that the work under the contract is complete (with the exception of continuing obligations), the Contracting Officer shall issue to the Contractor a notice of final acceptance and make final payment upon:
  - (1) Satisfactory completion of all required tests,
  - (2) A final inspection that all items by the Contracting Officer listed in the Schedule of Defects have been completed or corrected and that the work is finally complete (subject to the discovery of defects after final completion), and
  - (3) Submittal by the Contractor of all documents and other items required upon completion of the work, including a final request for payment (Request for Final Acceptance).

#### SECTION E: DELIVERIES AND PERFORMANCE

# E.1 FAR 52.211-10 COMMENCEMENT, PROSECUTION, AND COMPLETION OF WORK (APR 1984)

The Contractor shall be required to:

- (a) commence work under this contract from the date specified on the Notice to Proceed (NTP),
- (b) prosecute the work diligently, and,
- (c) complete the entire work ready for use no later than 120 calendar days after the date stated in the Notice to Proceed (NTP), including fabrication.

The time stated for completion shall include material order, production, site preparation, and final cleanup of the premises.

# E.2 FAR 52.211-12 LIQUIDATED DAMAGES - CONSTRUCTION (SEPT 2000)

- (a) If the Contractor fails to complete the work within the time specified in the contract, or any extension, the Contractor shall pay liquidated damages to the U.S. Government in the amount of ¥10,000 for each calendar day of delay until the work is completed or accepted.
- (b) If the Government terminates the Contractor's right to proceed, liquidated damages will continue to accrue until the work is completed. These liquidated damages are in addition to excess costs of repurchase under the Default clause.

#### E.3 CONTRACTOR'S SUBMISSION OF CONSTRUCTION SCHEDULES

- (a) The time for submission of the schedules referenced in FAR 52.236-15, "Schedules for Construction Contracts", paragraph (a), is hereby modified to reflect the due date for submission as "10 calendar days after receipt of an executed contract."
- (b) These schedules shall include the time by which shop drawings, product data, samples and other submittals required by the contract will be submitted for approval.
- (c) The Contractor shall revise such schedules (1) to account for the actual progress of the work, (2) to reflect approved adjustments in the performance schedule, and (3) as required by the Contracting Officer to achieve coordination with work by the Government and any separate contractors used by the Government. The Contractor shall submit a schedule, which sequences work so as to minimize disruption at the job site.

- (d) All deliverables shall be in the English language and any system of dimensions (English or metric) shown shall be consistent with that used in the contract. No extension of time shall be allowed due to delay by the Government in approving such deliverables if the Contractor has failed to act promptly and responsively in submitting its deliverables. The Contractor shall identify each deliverable as required by the contract.
- (e) Acceptance of Schedule: When the Government has accepted any time schedule; it shall be binding upon the Contractor. The completion date is fixed and may be extended only by a written contract modification signed by the Contracting Officer. Acceptance or approval of any schedule or revision thereof by the Government shall not:
  - (1) Extend the completion date or obligate the Government to do so,
  - (2) Constitute acceptance or approval of any delay, or
  - (3) Excuse the Contractor from or relieve the Contractor of its obligation to maintain the progress of the work and achieve final completion by the established completion date.

### E.4 NOTICE OF DELAY

If the Contractor receives a notice of any change in the work, or if any other conditions arise which are likely to cause or are actually causing delays which the Contractor believes may result in late completion of the project, the Contractor shall notify the Contracting Officer. The Contractor's notice shall state the effect, if any, of such change or other conditions upon the approved schedule, and shall state in what respects, if any, the relevant schedule or the completion date should be revised. The Contractor shall give such notice promptly, not more than ten (10) days after the first event giving rise to the delay or prospective delay. Only the Contracting Officer may revise the approved time schedule.

# E.5 NOTICE TO PROCEED

- (a) After receiving and accepting any bonds or evidence of insurance, the Contracting Officer will provide the Contractor a Notice to Proceed. The Contractor must then prosecute the work, commencing and completing performance not later than the time period established in the contract.
- (b) It is possible that the Contracting Officer may elect to issue the Notice to Proceed before receipt and acceptance of any bonds or evidence of insurance. Issuance of a Notice to Proceed by the Government before receipt of the required bonds or insurance certificates or policies shall not be a waiver of the requirement to furnish these documents.

#### E.6 WORKING HOURS

All work shall be performed during the hours between 08:30 and 17:30, Monday through Friday, excluding holidays observed by the U.S. Embassy Tokyo. Other hours, if requested by the Contractor, may be approved by the Contracting Officer's Representative (COR). The Contractor shall give 24 hours in advance to COR who will consider any deviation from the hours identified above. Changes in work hours, initiated by the Contractor, will not be a cause for a price increase.

### E.7 PRECONSTRUCTION CONFERENCE

A preconstruction conference will be held 10 days after contract award at Facility Management Office, Sirota Gordon Tower, U.S. Embassy Housing Compound, located at 2-1-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032 Japan, to discuss the schedule, submittals, notice to proceed, mobilization and other important issues that effect construction progress. See FAR 52.236-26, Preconstruction Conference.

 $\underline{\text{E.8 DELIVERABLES}}$  - The following items shall be delivered under this purchase order:

<u>Description</u>	Quantity	Deliver Date	Deliver To
Subsection D.1 Request for Substantial Completion	1	15 days before inspection	COR
Subsection D.2 Request for Final Acceptance	1	5 days before inspection	COR
Subsection E.3 Construction Schedule	1	10 days after award	COR
Subsection E.7 Preconstruction Conference	1	10 days after award	COR
Subsection F.2 Payment Request	1	Last calendar day of each month	FMC
Subsection G.2 Insurance	1	10 days after award	CO

<sup>&</sup>quot;COR" denotes Contracting Officer's Representative.

<sup>&</sup>quot;FMC" denotes Financial Management Center.

<sup>&</sup>quot;CO" denotes Contracting Officer.

#### SECTION F: CONTRACT ADMINISTRATION DATA

# F.1 DOSAR 652.242-70 CONTRACTING OFFICER'S REPRESENTATIVE (COR) (AUG 1999)

- (a) The Contracting Officer may designate in writing one or more Government employees, by name or position title, to take action for the Contracting Officer under this contract. Each designee shall be identified as a Contracting Officer's Representative (COR). Such designation(s) shall specify the scope and limitations of the authority so delegated; provided, that the designee shall not change the terms or conditions of the contract, unless the COR is a warranted Contracting Officer and this authority is delegated in the designation.
- (b) The COR for this contract is the Maintenance Inspector of Facility Management Office at the U.S. Embassy Tokyo, Japan.

# F.2 PAYMENT

The Contractor's attention is directed to Section H, 52.232-5, "Payments under Fixed-Price Construction Contracts." The following elaborates on the information contained in that clause.

Requests for payment, may be made no more frequently than monthly. Payment requests shall cover the value of labor and materials completed and in place, including a prorated portion of overhead and profit.

After receipt of the Contractor's request for payment, and on the basis of an inspection of the work, the Contracting Officer shall make a determination as to the amount, which is then due. If the Contracting Officer does not approve payment of the full amount applied for, less the retainage allowed by in 52.232-5, the Contracting Officer shall advise the Contractor as to the reasons.

Under the authority of 52.232-27(a), the 14 day period identified in FAR 52.232-27(a)(1)(i)(A) is hereby changed to 30 days.

The Contractor shall submit invoices electronically to TokyoInvoices@state.gov.

#### SECTION G: SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

### G.1 Reserved.

# G.2 INSURANCE

The Contractor is required by FAR 52.228-5, "Insurance - Work on a Government Installation" to provide whatever insurance is legally necessary. The Contractor shall at its own expense provide and maintain during the entire performance period the following insurance amounts:

- G.2.1 General Liability (includes premises/operations, collapse hazard, products, completed operations, contractual, independent contractors, broad form property damage, personal injury):
  - (a) Bodily Injury on or off the site stated in Japanese Yen:

Per Occurrence ¥30,000,000 Cumulative ¥90,000,000

(b) Property Damage on or off the site in Japanese Yen:

Per Occurrence \(\pm\)3,000,000 Cumulative \(\pm\)9,000,000

- G.2.2 The foregoing types and amounts of insurance are the minimums required. The Contractor shall obtain any other types of insurance required by local law or that are ordinarily or customarily obtained in the location of the work. The limit of such insurance shall be as provided by law or sufficient to meet normal and customary claims.
- G.2.3 The Contractor agrees that the Government shall not be responsible for personal injuries or for damages to any property of the Contractor, its officers, agents, servants, and employees, or any other person, arising from and incident to the Contractor's performance of this contract. The Contractor shall hold harmless and indemnify the Government from any and all claims arising therefrom, except in the instance of gross negligence on the part of the Government.
- G.2.4 The Contractor shall obtain adequate insurance for damage to, or theft of, materials and equipment in insurance coverage for loose transit to the site or in storage on or off the site.
- G.2.5 The general liability policy required of the Contractor shall name "the United States of America, acting by and through the Department of State", as an additional insured with respect to operations performed under this contract.

#### G.3 DOCUMENT DESCRIPTIONS

- G.3.1 Supplemental Documents. The Contracting Officer shall furnish from time to time such detailed drawings and other information as is considered necessary, in the opinion of the Contracting Officer, to interpret, clarify, supplement, or correct inconsistencies, errors or omissions in the Contract documents, or to describe minor changes in the work not involving an increase in the contract price or extension of the contract time. The Contractor shall comply with the requirements of the supplemental documents, and unless prompt objection is made by the Contractor within 20 days, their issuance shall not provide for any claim for an increase in the Contract price or an extension of contract time.
  - (a) Record Documents. The Contractor shall maintain at the project site:
    - (1) a current marked set of Contract drawings and specifications indicating all interpretations and clarification, contract modifications, change orders, or any other departure from the contract requirements approved by the Contracting Officer; and,
    - (2) a complete set of record shop drawings, product data, samples and other submittals as approved by the Contracting Officer.
  - (b) "As-Built" Documents: After final completion of the work, but before final acceptance thereof, the Contractor shall provide:
    - (1) a complete set of "as-built" drawings, based upon the record set of drawings, marked to show the details of construction as actually accomplished; and
    - (2) record shop drawings and other submittals, in the number and form as required by the specifications.

### G.4 LAWS AND REGULATIONS

The Contractor shall, without additional expense to the Government, be responsible for complying with all laws, codes, ordinances, and regulations applicable to the performance of the work, including those of the host country, and with the lawful orders of any governmental authority having jurisdiction. Host country authorities may not enter the construction site without the permission of the Contracting Officer. Unless otherwise directed by the Contracting Officer, the Contractor shall comply with the more stringent of the requirements of such laws, regulations and orders and of the contract. In the event of a conflict between the contract and such laws, regulations and orders, the Contractor shall promptly advise the Contracting Officer of the conflict and of the Contractor's proposed course of action for resolution by the Contracting Officer.

G.4.1 The Contractor shall comply with all local labor laws, regulations, customs and practices pertaining to labor, safety, and similar matters, to the extent that such compliance is not inconsistent with the requirements of this contract.

- G.4.2 The Contractor shall give written assurance to the Contracting Officer that all subcontractors and others performing work on or for the project have obtained all requisite licenses and permits.
- G.4.3 The Contractor shall submit proper documentation and evidence satisfactory to the Contracting Officer of compliance with this clause.

# G.5 CONSTRUCTION PERSONNEL

- G.5.1 The Contractor shall maintain discipline at the site and at all times take all reasonable precautions to prevent any unlawful, riotous, or disorderly conduct by or among those employed at the site. The Contractor shall ensure the preservation of peace and protection of persons and property in the neighborhood of the project against such action. The Contracting Officer may require, in writing that the Contractor remove from the work any employee that the Contracting Officer deems incompetent, careless, insubordinate or otherwise objectionable, or whose continued employment on the project is deemed by the Contracting Officer to be contrary to the Government's interests.
- G.5.2 If the Contractor has knowledge that any actual or potential labor dispute is delaying or threatens to delay the timely performance of this contract, the Contractor shall immediately give notice, including all relevant information, to the Contracting Officer.
- G.5.3 After award of the contract, the Contractor has 10 calendar days to submit to the Contracting Officer a list of workers and supervisors assigned to this project for the Government to conduct all necessary security checks. It is anticipated that security checks will take 30 days to perform. Each individual shall complete and submit Regional Security Office (RSO) Tokyo Security Form.

Failure to provide any of the above information may be considered grounds for rejection and/or resubmittal of the application. Once the Government has completed the security screening and approved the applicants a badge will be provided to the individual for access to the site. This badge may be revoked at any time due to the falsification of data, or misconduct on site.

 ${\tt G.5.4}$  The Contractor shall provide an English speaking supervisor on site at all times. This position is considered as key personnel under this purchase order.

### G.6 MATERIALS AND EQUIPMENT

All materials and equipment incorporated into the work shall be new and for the purpose intended, unless otherwise specified. All workmanship shall be of good quality and performed in a skillful manner that will withstand inspection by the Contracting Officer.

#### G.7 SPECIAL WARRANTIES

- G.7.1 Any special warranties that may be required under the contract shall be subject to the stipulations set forth in 52.246-21, "Warranty of Construction", as long as they are not in conflict.
- G.7.2 The Contractor shall obtain and furnish to the Government all information required to make any subcontractor's, manufacturer's, or supplier's guarantee or warranty legally binding and effective. The Contractor shall submit both the information and the guarantee or warranty to the Government in sufficient time to permit the Government to meet any time limit specified in the guarantee or warranty, but not later than completion and acceptance of all work under this contract.

### G.8 EQUITABLE ADJUSTMENTS

Any circumstance for which the contract provides an equitable adjustment that causes a change within the meaning of paragraph (a) of the "Changes" clause shall be treated as a change under that clause; provided, that the Contractor gives the Contracting Officer prompt written notice (within 20 days) stating:

- (a) the date, circumstances, and applicable contract clause authorizing an equitable adjustment and
- (b) that the Contractor regards the event as a changed condition for which an equitable adjustment is allowed under the contract.

The Contractor shall provide written notice of a differing site condition within 10 calendar days of occurrence following FAR 52.236-2, Differing Site Conditions.

#### G.9 ZONING APPROVALS AND PERMITS

The Government shall be responsible for:

- (a) obtaining proper zoning or other land use control approval for the project
- (b) obtaining the approval of the Contracting Drawings and Specifications
- (c) paying fees due for the foregoing; and,
- (d) for obtaining and paying for the initial building permits.

#### SECTION H: CLAUSES

#### FAR 52.252-2 CLAUSES INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This contract incorporates one or more clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. In addition, the full text of a clause may be accessed electronically at: Acquisition.gov this address is subject to change.

If the Federal Acquisition Regulation (FAR) is not available at the locations indicated above, use the Department of State Acquisition website at <a href="https://www.acquisition.gov/content/regulations">https://www.acquisition.gov/content/regulations</a> to access links to the FAR. You may also use an internet "search engine" (for example, Google, Yahoo, Excite) to obtain the latest location of the most current FAR.

# THE FOLLOWING FEDERAL ACQUISITION REGULATION CLAUSE(S) IS/ARE INCORPORATED BY REFERENCE (48 CFR CH. 1):

<u>Clause</u> <u>T</u>	itle And Date
	DEFINITIONS (JUN 2020)
52.204-9	PERSONAL IDENTITY VERIFICATION OF CONTRACTOR PERSONNEL
	(JAN 2011)
52.204-10	REPORTING EXECUTIVE COMPENSATION AND FIRST-TIER
	SUBCONTRACT AWARDS (JUN 2020)
52.204-13	SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT MAINTENANCE (OCT 2018)
52.204-18	COMMERCIAL AND GOVERNMENT ENTITY CODE MAINTENANCE (AUG 2020)
52.204-19	INCORPORATION BY REFERENCE OF REPRESENTATIONS AND
	CERTIFICATIONS (DEC 2014)
	PROHIBITION ON A BYTEDANCE COVERED APPLICATION (JUN 2023)
52.209-6	PROTECTING THE GOVERNMENT'S INTEREST WHEN SUBCONTRACTING
	WITH CONTRACTORS DEBARRED, SUSPENDED OR PROPOSED FOR
	DEBARMENT (NOV 2021)
52.216-7	ALLOWABLE COST AND PAYMENT (AUG 2018)
52.222-1	NOTICE TO THE GOVERNMENT OF LABOR DISPUTES (FEB 1997)
52.222-19	CHILD LABOR - COOPERATION WITH AUTHORITIES AND REMEDIES
	(DEC 2022)
52.222-50	COMBATING TRAFFICKING IN PERSONS (NOV 2021)
52.223-18	ENCOURAGING CONTRACTOR POLICIES TO BAN TEXT MESSAGING
	WHILE DRIVING (JUN 2020)
52.225-13	RESTRICTIONS ON CERTAIN FOREIGN PURCHASES (FEB 2021)
52.225-14	INCONSISTENCY BETWEEN ENGLISH VERSION AND TRANSLATION OF
	CONTRACT (FEB 2000)
52.228-4	WORKERS' COMPENSATION AND WAR-HAZARD INSURANCE OVERSEAS
	(APR 1984)
52.228-5	INSURANCE - WORK ON A GOVERNMENT INSTALLATION (JAN 1997)
52.228-11	PLEDGES OF ASSETS (FEB 2021)
52.228-13	ALTERNATIVE PAYMENT PROTECTION (JULY 2000)
52.228-14	IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT (NOV 2014)
52.228-15	PERFORMANCE AND PAYMENT BONDS-CONSTRUCTION (JUN 2020)
52.229-6	TAXES - FOREIGN FIXED-PRICE CONTRACTS (FEB 2013)

52.229-7 TAXES- FIXED PRICE CONTRACTS WITH FOREIGN GOVERNMENTS (FEB 2013) 52.232-5 PAYMENTS UNDER FIXED-PRICE CONSTRUCTION CONTRACTS (MAY 2014) 52.232-8 DISCOUNTS FOR PROMPT PAYMENT (FEB 2002) 52.232-11 EXTRAS (APR 1984) 52.232-18 AVAILABILITY OF FUNDS (APR 1984) 52.232-22 LIMITATION OF FUNDS (APR 1984) 52.232-25 PROMPT PAYMENT (JAN 2017) 52.232-27 PROMPT PAYMENT FOR CONSTRUCTION CONTRACTS (JAN 2017) 52.232-33 PAYMENT BY ELECTRONIC FUNDS TRANSFER - SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT (OCT 2018) 52.232-34 PAYMENT BY ELECTRONIC FUNDS TRANSFER - OTHER THAN SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT (JULY 2013) DISPUTES (MAY 2014) ALTERNATE I (DEC 1991) 52.233-1 52.233-3 PROTEST AFTER AWARD (AUG 1996) 52.236-2 DIFFERING SITE CONDITIONS (APR 1984) SITE INVESTIGATION AND CONDITIONS AFFECTING THE WORK (APR 1984) 52.236-3 52.236-5 MATERIAL AND WORKMANSHIP (APR 1984) 52.236-6 SUPERINTENDENCE BY THE CONTRACTOR (APR 1984) 52.236-7 PERMITS AND RESPONSIBILITIES (NOV 1991) 52.236-8 OTHER CONTRACTS (APR 1984) 52.236-9 PROTECTION OF EXISTING VEGETATION, STRUCTURES, EQUIPMENT, UTILITIES, AND IMPROVEMENTS (APR 1984) 52.236-10 OPERATIONS AND STORAGE AREAS (APR 1984) 52.236-11 USE AND POSSESSION PRIOR TO COMPLETION (APR 1984) 52.236-12 CLEANING UP (APR 1984) 52.236-13 ACCIDENT PREVENTION (NOV 1991) 52.236-14 AVAILABILITY AND USE OF UTILITY SERVICES (APR 1984) 52.236-15 SCHEDULES FOR CONSTRUCTION CONTRACTS (APR 1984) 52.236-21 SPECIFICATIONS AND DRAWINGS FOR CONSTRUCTION (FEB 1997) 52.236-26 PRECONSTRUCTION CONFERENCE (FEB 1995) 52.242-14 SUSPENSION OF WORK (APR 1984) 52.243-4 CHANGES (JUN 2007) 52.243-5 CHANGES AND CHANGED CONDITIONS (APR 1984) 52.245-2 GOVERNMENT PROPERTY INSTALLATION OPERATION SERVICES (APR 2012) 52.245-9 USE AND CHARGES (APR 2012) 52.246-12 INSPECTION OF CONSTRUCTION (AUG 1996) 52.246-17 WARRANTY OF SUPPLIES OF A NONCOMPLEX NATURE (JUN 2003) 52.246-21 WARRANTY OF CONSTRUCTION (MAR 1994) 52.246-26 REPORTING NONCONFORMING ITEMS (NOV 2021) 52.249-2 TERMINATION FOR CONVENIENCE OF THE GOVERNMENT (FIXED-PRICE) (APR 2012) 52.249-10 DEFAULT (FIXED-PRICE CONSTRUCTION) (APR 1984) 52.249-14 EXCUSABLE DELAYS (APR 1984)

#### FAR CLAUSES INCORPORATED IN FULL TEXT

# FAR 52.204-25 PROHIBITION ON CONTRACTING FOR CERTAIN TELECOMMUNICATIONS AND VIDEO SURVEILLANCE SERVICES OR EQUIPMENT (NOV 2021)

(a) Definitions. As used in this clause-

Backhaul means intermediate links between the core network, or backbone network, and the small subnetworks at the edge of the network (e.g., connecting cell phones/towers to the core telephone network). Backhaul can be wireless (e.g., microwave) or wired (e.g., fiber optic, coaxial cable, Ethernet).

Covered foreign country means The People's Republic of China.

Covered telecommunications equipment or services means-

- (1) Telecommunications equipment produced by Huawei Technologies Company or ZTE Corporation (or any subsidiary or affiliate of such entities);
- (2) For the purpose of public safety, security of Government facilities, physical security surveillance of critical infrastructure, and other national security purposes, video surveillance and telecommunications equipment produced by Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, or Dahua Technology Company (or any subsidiary or affiliate of such entities);
- (3) Telecommunications or video surveillance services provided by such entities or using such equipment; or
- (4) Telecommunications or video surveillance equipment or services produced or provided by an entity that the Secretary of Defense, in consultation with the Director of National Intelligence or the Director of the Federal Bureau of Investigation, reasonably believes to be an entity owned or controlled by, or otherwise connected to, the government of a covered foreign country.

#### Critical technology means-

- (1) Defense articles or defense services included on the United States Munitions List set forth in the International Traffic in Arms Regulations under subchapter M of chapter I of title 22, Code of Federal Regulations;
- (2) Items included on the Commerce Control List set forth in Supplement No. 1 to part 774 of the Export Administration Regulations under subchapter C of chapter VII of title 15, Code of Federal Regulations, and controlled-
- (i) Pursuant to multilateral regimes, including for reasons relating to national security, chemical and biological weapons proliferation, nuclear nonproliferation, or missile technology; or
- (ii) For reasons relating to regional stability or surreptitious listening;
- (3) Specially designed and prepared nuclear equipment, parts and components, materials, software, and technology covered by part 810 of title 10, Code of Federal Regulations (relating to assistance to foreign atomic energy activities);
- (4) Nuclear facilities, equipment, and material covered by part 110 of title 10, Code of Federal Regulations (relating to export and import of nuclear equipment and material);

- (5) Select agents and toxins covered by part 331 of title 7, Code of Federal Regulations, part 121 of title 9 of such Code, or part 73 of title 42 of such Code; or
- (6) Emerging and foundational technologies controlled pursuant to section 1758 of the Export Control Reform Act of 2018 (50 U.S.C. 4817).

Interconnection arrangements means arrangements governing the physical connection of two or more networks to allow the use of another's network to hand off traffic where it is ultimately delivered (e.g., connection of a customer of telephone provider A to a customer of telephone company B) or sharing data and other information resources.

Reasonable inquiry means an inquiry designed to uncover any information in the entity's possession about the identity of the producer or provider of covered telecommunications equipment or services used by the entity that excludes the need to include an internal or third-party audit.

Roaming means cellular communications services (e.g., voice, video, data) received from a visited network when unable to connect to the facilities of the home network either because signal coverage is too weak or because traffic is too high.

Substantial or essential component means any component necessary for the proper function or performance of a piece of equipment, system, or service.

#### (b) Prohibition.

- (1) Section 889(a)(1)(A) of the John S. McCain National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2019 (Pub. L. 115-232) prohibits the head of an executive agency on or after August 13, 2019, from procuring or obtaining, or extending or renewing a contract to procure or obtain, any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system. The Contractor is prohibited from providing to the Government any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system, unless an exception at paragraph (c) of this clause applies or the covered telecommunication equipment or services are covered by a waiver described in FAR 4.2104.
- (2) Section 889(a)(1)(B) of the John S. McCain National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2019 (Pub. L. 115-232) prohibits the head of an executive agency on or after August 13, 2020, from entering into a contract, or extending or renewing a contract, with an entity that uses any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services as a substantial or essential component of any system,

or as critical technology as part of any system, unless an exception at paragraph (c) of this clause applies or the covered telecommunication equipment or services are covered by a waiver described in FAR  $\underline{4.2104}$ . This prohibition applies to the use of covered telecommunications equipment or services, regardless of whether that use is in performance of work under a Federal contract.

- (c) Exceptions. This clause does not prohibit contractors from providing—
  - (1) A service that connects to the facilities of a third-party, such as backhaul, roaming, or interconnection arrangements; or (2) Telecommunications equipment that cannot route or redirect user data traffic or permit visibility into any user data or packets that such equipment transmits or otherwise handles.
- (d) Reporting requirement.
  - (1) In the event the Contractor identifies covered telecommunications equipment or services used as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system, during contract performance, or the Contractor is notified of such by a subcontractor at any tier or by any other source, the Contractor shall report the information in paragraph (d)(2) of this clause to the Contracting Officer, unless elsewhere in this contract are established procedures for reporting the information; in the case of the Department of Defense, the Contractor shall report to the website at https://dibnet.dod.mil. For indefinite delivery contracts, the Contractor shall report to the Contracting Officer for the indefinite delivery contract and the Contracting Officer(s) for any affected order or, in the case of the Department of Defense, identify both the indefinite delivery contract and any affected orders in the report provided at https://dibnet.dod.mil.
  - (2) The Contractor shall report the following information pursuant to paragraph (d)(1) of this clause
    - (i) Within one business day from the date of such identification or notification: the contract number; the order number(s), if applicable; supplier name; supplier unique entity identifier (if known); supplier Commercial and Government Entity (CAGE) code (if known); brand; model number (original equipment manufacturer number, manufacturer part number, or wholesaler number); item description; and any readily available information about mitigation actions undertaken or recommended.
    - (ii) Within 10 business days of submitting the information in paragraph (d)(2)(i) of this clause: any further available information about mitigation actions undertaken or recommended. In addition, the Contractor shall describe the efforts it undertook to prevent use or submission of covered

telecommunications equipment or services, and any additional efforts that will be incorporated to prevent future use or submission of covered telecommunications equipment or services.

(e) Subcontracts. The Contractor shall insert the substance of this clause, including this paragraph (e) and excluding paragraph (b)(2), in all subcontracts and other contractual instruments, including subcontracts for the acquisition of commercial products or commercial services.

(End of clause)

# FAR 52.213-4 TERMS AND CONDITIONS—SIMPLIFIED ACQUISITIONS (OTHER THAN COMMERCIAL PRODUCTS AND COMMERCIAL SERVICES) (JUN 2023)

- (a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses that are incorporated by reference:
  - (1) The clauses listed below implement provisions of law or Executive order:
    - (i) 52.203-19, Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements (Jan 2017) (section 743 of Division E, Title VII, of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015 (Pub. L. 113-235) and its successor provisions in subsequent appropriations acts (and as extended in continuing resolutions)).
    - (ii)  $\underline{52.204-23}$ , Prohibition on Contracting for Hardware, Software, and Services Developed or Provided by Kaspersky Lab and Other Covered Entities (Nov 2021) (Section 1634 of Pub. L. 115-91).
    - (iii) 52.204-25, Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment. (Nov 2021) (Section 889(a)(1)(A) of Pub. L. 115-232). (iv) 52.204-27, Prohibition on a ByteDance Covered Application (Jun 2023) (Section 102 of Division R of Pub. L. 117-328), unless the agency grants an exception see paragraph (b) of 52.204-27.
    - (v) 52.222-3, Convict Labor (Jun 2003) (E.O.11755).
    - (vi) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (APR 2015).
    - (vii) 52.222-26, Equal Opportunity (Sep 2016) (E.O.11246).
    - (viii) 52.225-13, Restrictions on Certain Foreign Purchases (FEB 2021) (E.O.s, proclamations, and statutes administered by the
    - Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury).
    - (ix)  $\underline{52.232-40}$ , Providing Accelerated Payments to Small Business Subcontractors (MAR 2023) (  $\underline{31~U.S.C.~3903}$  and  $\underline{10~U.S.C.~3801}$ ).
    - (x) 52.233-3, Protest After Award (Aug 1996) ( 31 U.s.c.3553).
    - (xi)  $\underline{52.233-4}$ , Applicable Law for Breach of Contract Claim (OCT 2004) (Pub. L. 108-77, 108-78 ( 19 U.S.C. 3805 note)).
  - (2) Listed below are additional clauses that apply:
    - (i) 52.232-1, Payments (APR 1984).
    - (ii) 52.232-8, Discounts for Prompt Payment (FEB 2002).
    - (iii) 52.232-11, Extras (APR 1984).

- (iv) 52.232-25, Prompt Payment (JAN 2017).
- (v) 52.232-39, Unenforceability of Unauthorized Obligations (JUN 2013).
- (vi) 52.233-1, Disputes (MAY 2014).
- (vii) 52.253-1, Subcontracts for Commercial
- Products and Commercial Services (MAR 2023).
- (viii) 52.233-1, Computer Generated Forms (JAN 1991).
- (b) The Contractor shall comply with the following FAR clauses, incorporated by reference, unless the circumstances do not apply:
  - (1) The clauses listed below implement provisions of law or Executive order:
    - (i) 52.204-10, Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards (Jun 2020) (Pub. L. 109-282) ( 31 U.S.C. 6101 note) (Applies to contracts valued at or above the threshold specified in FAR 4.1403 (a) on the date of award of this contract).
    - (ii)  $\underline{52.222-19}$ , Child Labor-Cooperation with Authorities and Remedies (DEC 2022) (E.O. 13126) (Applies to contracts for supplies exceeding the micro-purchase threshold, as defined in 2.101 on the date of award of this contract).
    - (iii)  $52.22\overline{2-20}$ , Contracts for Materials, Supplies, Articles, and Equipment., Contracts for Materials, Supplies, Articles, and Equipment (JUN 2020) (  $\underline{41~U.S.C.chapter~65}$ ) (Applies to supply contracts over the threshold specified in FAR 22.602 on the date of award of this contract, in the United States, Puerto Rico, or the U.S. Virgin Islands).
    - (iv) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Jun 2020) ( 38 U.S.C. 4212) (Applies to contracts valued at or above the threshold specified in FAR 22.1303(a) on the date of award of this contract).
    - (v) 52.222-36, Equal Employment for Workers with Disabilities (JUN 2020) ( 29 U.S.C. 793) (Applies to contracts over the threshold specified in FAR 22.1408(a) on the date of award of this contract, unless the work is to be performed outside the United States by employees recruited outside the United States). (For purposes of this clause, "United States" includes the 50 States, the District of Columbia, Puerto Rico, the Northern Mariana Islands, American Samoa, Guam, the U.S. Virgin Islands, and Wake Island.)
    - (vi)  $\frac{52.222-37}{(38 \text{ U.S.C.} 4212)}$  (Applies to contracts valued at or above the threshold specified in FAR  $\frac{22.1303}{(a)}$  on the date of award of this contract).
    - (vii) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (Aug 2018) (41 U.S.C. chapter 67) (Applies to service contracts over \$2,500 that are subject to the Service Contract Labor Standards statute and will be performed in the United States, District of Columbia, Puerto Rico, the Northern Mariana Islands, American Samoa, Guam, the U.S. Virgin Islands, Johnston Island, Wake Island, or the outer Continental Shelf). (viii)

- (A)  $\underline{52.222-50}$ , Combating Trafficking in Persons (Nov 2021) (  $\underline{22 \text{ U.S.C.}}$  chapter  $\underline{78}$  and E.O. 13627) (Applies to all solicitations and contracts).
- (B) Alternate I (Mar 2015) (Applies if the Contracting Officer has filled in the following information with regard to applicable directives or notices: Document title(s), source for obtaining document(s), and contract performance location outside the United States to which the document applies).
- (ix)  $\underline{52.222-55}$ , Minimum Wages for Contractor Workers Under Executive Order 14026 (Jan 2022) (Applies when  $\underline{52.222-}$ 6 or  $\underline{52.222-41}$  are in the contract and performance in whole or in
- or <u>52.222-41</u> are in the contract and performance in whole or in part is in the United States (the 50 States, the District of Columbia, Puerto Rico, the Northern Mariana Islands, American Samoa, Guam, the U.S. Virgin Islands, Johnston Island, Wake Island, and the outer Continental Shelf as defined in the Outer Continental Shelf Lands Act (43 U.S.C. 1331, et seq.))).
- (x) 52.222-62, Paid Sick Leave Under Executive Order 13706 (Jan 2022) (E.O. 13706) (Applies when 52.222-6 or 52.222-41 are in the contract and performance in whole or in part is in the United States (the 50 States and the District of Columbia.))
- (xi)  $\underline{52.223-5}$ , Pollution Prevention and Right-to-Know Information (May 2011) (E.O. 13423) (Applies to services performed on Federal facilities).
- (xii) 52.223-11, Ozone-Depleting Substances and High Global Warming Potential Hydrofluorocarbons (Jun 2016) (E.O. 13693) (applies to contracts for products as prescribed at FAR 23.804(a)(1)).
- (xiii) 52.223-12, Maintenance, Service, Repair, or Disposal of Refrigeration Equipment and Air Conditioners (Jun 2016) (E.O. 13693) (Applies to maintenance, service, repair, or disposal of
- refrigeration equipment and air conditioners). (xiv) 52.223-15, Energy Efficiency in Energy-Consuming Products (May 2020) ( 42 U.S.C. 8259b) (Unless exempt pursuant to 23.204, applies to contracts when energy-consuming products listed in the ENERGY STAR® Program or Federal
  - (A) Delivered;
  - (B) Acquired by the Contractor for use in performing services at a Federally-controlled facility;
  - (C) Furnished by the Contractor for use by the Government; or
  - (D) Specified in the design of a building or work, or incorporated during its construction, renovation, or maintenance).

Energy Management Program (FEMP)) will be-

- (xv) 52.223-20, Aerosols (Jun 2016) (E.O. 13693) (Applies to contracts for products that may contain high global warming potential hydrofluorocarbons as a propellant or as a solvent; or contracts for maintenance or repair of electronic or mechanical devices).
- (xvi) 52.223-21, Foams (Jun 2016) (E.O. 13693) (Applies to contracts for products that may contain high global warming potential hydrofluorocarbons or refrigerant blends containing hydrofluorocarbons as a foam blowing agent; or contracts for construction of buildings or facilities.

(xvii)

- (A) 52.225-1, Buy American-Supplies (OCT 2022) (41 U.S.C. chapter 67) (Applies to contracts for supplies, and to contracts for services involving the furnishing of supplies, for use in the United States or its outlying areas, if the value of the supply contract or supply portion of a service contract exceeds the micro-purchase threshold, as defined in 2.101 on the date of award of this contract, and the acquisition-
  - (1) Is set aside for small business concerns; or
  - (2) Cannot be set aside for small business concerns (see 19.502-2), and does not exceed \$50,000).
- (B) Alternate I (OCT 2022) (Applies if the Contracting Officer has filled in the domestic content threshold below, which will apply to the entire contract period of performance. Substitute the following sentence for the first sentence of paragraph (1) (ii) (A) of the definition of domestic end product in paragraph (a) of 52.225-1: (A) The cost of its components mined, produced, or manufactured in the United States exceeds \_\_ percent of the cost of all its components. [ Contracting officer to insert the percentage per instructions at 13.302-5 (d) (4). ])
- (xviii) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations., Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (Jun 2020) ( 42 U.S.C. 1792) (Applies to contracts greater than the threshold specified in FAR 26.404 on the date of award of this contract, that provide for the provision, the service, or the sale of food in the United States). (xix) 52.232-33, Payment by Electronic Funds Transfer-System for Award Management (Oct 2013) (Applies when the payment will be made by electronic funds transfer (EFT) and the payment office uses the System for Award Management (SAM) as its source of EFT information).
- (xx) 52.232-34, Payment by Electronic Funds Transfer-Other than System for Award Management (Jul 2013) (Applies when the payment will be made by EFT and the payment office does not use the SAM database as its source of EFT information). (xxi) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Nov 2021) ( 46 U.S.C. 55305) (Applies to supplies transported by ocean vessels (except for the types of subcontracts listed at 47.504(d)).
- (2) Listed below are additional clauses that may apply: (i) 52.204-21, Basic Safeguarding of Covered Contractor Information Systems (Nov 2021) (Applies to contracts when the contractor or a subcontractor at any tier may have Federal contract information residing in or transiting through its information system.)
  - (ii) <u>52.209-6</u>, Protecting the Government's Interest When Subcontracting with Contractors Debarred, Suspended, or Proposed

for Debarment (Nov 2021) (Applies to contracts over the threshold specified in FAR 9.405-2 (b) on the date of award of this contract).

- (iii) <u>52.211-17</u>, Delivery of Excess Quantities (*Sept* 1989) (Applies to fixed-price supplies).
- (iv) 52.247-29, F.o.b. Origin (FEB 2006) (Applies to supplies if delivery is f.o.b. origin).
- (v) 52.247-34, F.o.b. Destination (Nov 1991) (Applies to supplies if delivery is f.o.b. destination).
- (c) FAR 52.252-2, Clauses Incorporated by Reference (Feb 1998). This contract incorporates one or more clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at this/these address(es):

[Insert one or more Internet addresses]

- (d) Inspection/Acceptance. The Contractor shall tender for acceptance only those items that conform to the requirements of this contract. The Government reserves the right to inspect or test any supplies or services that have been tendered for acceptance. The Government may require repair or replacement of nonconforming supplies or reperformance of nonconforming services at no increase in contract price. The Government must exercise its post acceptance rights-
  - (1) Within a reasonable period of time after the defect was discovered or should have been discovered; and
  - (2) Before any substantial change occurs in the condition of the item, unless the change is due to the defect in the item.
- (e) Excusable delays. The Contractor shall be liable for default unless nonperformance is caused by an occurrence beyond the reasonable control of the Contractor and without its fault or negligence, such as acts of God or the public enemy, acts of the Government in either its sovereign or contractual capacity, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions, strikes, unusually severe weather, and delays of common carriers. The Contractor shall notify the Contracting Officer in writing as soon as it is reasonably possible after the commencement of any excusable delay, setting forth the full particulars in connection therewith, shall remedy such occurrence with all reasonable dispatch, and shall promptly give written notice to the Contracting Officer of the cessation of such occurrence.
- (f) Termination for the Government's convenience. The Government reserves the right to terminate this contract, or any part hereof, for its sole convenience. In the event of such termination, the Contractor shall immediately stop all work hereunder and shall immediately cause any and all of its suppliers and subcontractors to cease work. Subject to the terms of this contract,

the Contractor shall be paid a percentage of the contract price reflecting the percentage of the work performed prior to the notice of termination, plus reasonable charges that the Contractor can demonstrate to the satisfaction of the Government, using its standard record keeping system, have resulted from the termination. The Contractor shall not be required to comply with the cost accounting standards or contract cost principles for this purpose. This paragraph does not give the Government any right to audit the Contractor's records. The Contractor shall not be paid for any work performed or costs incurred that reasonably could have been avoided.

(g) Termination for cause. The Government may terminate this contract, or any part hereof, for cause in the event of any default by the Contractor, or if the Contractor fails to comply with any contract terms and conditions, or fails to provide the Government, upon request, with adequate assurances of future performance. In the event of termination for cause, the Government shall not be liable to the Contractor for any amount for supplies or services not accepted, and the Contractor shall be liable to the Government for any and all rights and remedies provided by law. If it is determined that the Government improperly terminated this contract for default, such termination shall be deemed a termination for convenience.

(h) Warranty. The Contractor warrants and implies that the items delivered hereunder are merchantable and fit for use for the particular purpose described in this contract.

(End of clause)

# THE FOLLOWING DEPARTMENT OF STATE ACQUISITION REGULATION (DOSAR) CLAUSE(S) IS/ARE SET FORTH IN FULL TEXT:

#### CONTRACTOR IDENTIFICATION (JULY 2008)

Contract performance may require contractor personnel to attend meetings with government personnel and the public, work within government offices, and/or utilize government email.

Contractor personnel must take the following actions to identify themselves as non-federal employees:

- (1) Use an e-mail signature block that shows name, the office being supported and company affiliation (e.g. "John Smith, Office of Human Resources, ACME Corporation Support Contractor");
- (2) Clearly identify themselves and their contractor affiliation in meetings;
- (3) Identify their contractor affiliation in Departmental e-mail and phone listings whenever contractor personnel are included in those listings; and
- (4) Contractor personnel may not utilize Department of State logos or indicia on business cards. (End of Clause)

# DOSAR 652.204-70 DEPARTMENT OF STATE PERSONAL IDENTIFICATION CARD ISSUANCE PROCEDURES (FEB 2015)

- (a) The Contractor shall comply with the Department of State (DOS) Personal Identification Card Policy and Procedures for all employees performing under this contract who require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems. The Contractor shall insert the substance of this clause in all subcontracts when the subcontractor's employees will require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems.
- (b) The DOS Personal Identification Card Policy and Procedures may be accessed at  $\underline{http://www.state.gov/m/ds/rls/rpt/c21664.htm}$  . (End of clause)

# DOSAR 652.229-71 PERSONAL PROPERTY DISPOSITION AT POSTS ABROAD (AUG 1999)

Regulations at 22 CFR Part 136 require that U.S. Government employees and their families do not profit personally from sales or other transactions with persons who are not themselves entitled to exemption from import restrictions, duties, or taxes. Should the Contractor experience importation or tax privileges in a foreign country because of its contractual relationship to the United States Government, the Contractor shall observe the requirements of 22 CFR Part 136 and all policies, rules, and procedures issued by the chief of mission in that foreign country. (End of clause)

#### DOSAR 652.236-70 ADDITIONAL SAFETY MEASURES (OCT 2017)

In addition to the safety/accident prevention requirements of FAR 52.236-13, Accident Prevention Alternate I, the contractor shall comply with the following additional safety measures.

- (a) High Risk Activities. If the project contains any of the following high risk activities, the contractor shall follow the section in the latest edition, as of the date of the solicitation, of the U.S. Army Corps of Engineers Safety and Health manual, EM 385-1-1, that corresponds to the high risk activity. Before work may proceed, the contractor must obtain approval from the COR of the written safety plan required by FAR 52.236-13, Accident Prevention Alternate I (see paragraph (f) below), containing specific hazard mitigation and control techniques.
  - (1) Scaffolding;
  - (2) Work at heights above 1.8 meters;
  - (3) Trenching or other excavation greater than one (1) meter in depth;
  - (4) Earth-moving equipment and other large vehicles;
  - (5) Cranes and rigging;

- (6) Welding or cutting and other hot work;
- (7) Partial or total demolition of a structure;
- (8) Temporary wiring, use of portable electric tools, or other recognized electrical hazards. Temporary wiring and portable electric tools require the use of a ground fault circuit interrupter (GFCI) in the affected circuits; other electrical hazards may also require the use of a GFCI;
- (9) Work in confined spaces (limited exits, potential for oxygen less than 19.5 percent or combustible atmosphere, potential for solid or liquid engulfment, or other hazards considered to be immediately dangerous to life or health such as water tanks, transformer vaults, sewers, cisterns, etc.);
- (10) Hazardous materials a material with a physical or health hazard including but not limited to, flammable, explosive, corrosive, toxic, reactive or unstable, or any operations, which creates any kind of contamination inside an occupied building such as dust from demolition activities, paints, solvents, etc.; or
- (11) Hazardous noise levels as required in EM 385-1 Section 5B or local standards if more restrictive.
- (b) Safety and Health Requirements. The Contractor and all subcontractors shall comply with the latest edition of the U.S. Army Corps of Engineers Safety and Health manual EM 385-1-1, or OSHA 29 CFR parts 1910 or 1926 if no EM 385-1-1 requirements are applicable, and the accepted contractor's written safety program.
- (c) Mishap Reporting. The Contractor is required to report immediately all mishaps to the COR and the contracting officer. A "mishap" is any event causing injury, disease or illness, death, material loss or property damage, or incident causing environmental contamination. The mishap reporting requirement shall include fires, explosions, hazardous materials contamination, and other similar incidents that may threaten people, property, and equipment.
- (d) Records. The Contractor shall maintain an accurate record on all mishaps incident to work performed under this contract resulting in death, traumatic injury, occupational disease, or damage to or theft of property, materials, supplies, or equipment. The Contractor shall report this data in the manner prescribed by the contracting officer.
- (e) Subcontracts. The Contractor shall insert this clause, including this paragraph (e), with appropriate changes in the designation of the parties, in subcontracts.
- (f) Written program. The plan required by paragraph (f)(1) of the clause entitled "Accident Prevention Alternate I" shall be known as the Site Safety and Health Plan (SSHP) and shall address any activities listed in paragraph (a) of this clause, or as otherwise required by the contracting officer/COR.

- (1) The SSHP shall be submitted at least 10 working days prior to commencing any activity at the site.
- (2) The plan must address developing activity hazard analyses (AHAs) for specific tasks. The AHAs shall define the activities being performed and identify the work sequences, the specific anticipated hazards, site conditions, equipment, materials, and the control measures to be implemented to eliminate or reduce each hazard to an acceptable level of risk. Work shall not begin until the AHA for the work activity has been accepted by the COR and discussed with all engaged in the activity, including the Contractor, subcontractor(s), and Government onsite representatives.
- (3) The names of the Competent/Qualified Person(s) required for a particular activity (for example, excavations, scaffolding, fall protection, other activities as specified by EM 385-1-1) shall be identified and included in the AHA. Proof of their competency/qualification shall be submitted to the contracting officer or COR for acceptance prior to the start of that work activity. The AHA shall be reviewed and modified as necessary to address changing site conditions, operations, or change of competent/qualified person(s). (End of clause)

### DOSAR 652.242-73 AUTHORIZATION AND PERFORMANCE (AUG 1999)

- (a) The Contractor warrants the following:
  - (1) That is has obtained authorization to operate and do business in the country or countries in which this contract will be performed;
  - (2) That is has obtained all necessary licenses and permits required to perform this contract; and,
  - (3) That it shall comply fully with all laws, decrees, labor standards, and regulations of said country or countries during the performance of this contract.
- (b) If the party actually performing the work will be a subcontractor or joint venture partner, then such subcontractor or joint venture partner agrees to the requirements of paragraph (a) of this clause.
  (End of clause)

# DOSAR 652.243-70 NOTICES (AUG 1999)

Any notice or request relating to this contract given by either party to the other shall be in writing. Said notice or request shall be mailed or delivered by hand to the other party at the address provided in the schedule of the contract. All modifications to the contract must be made in writing by the Contracting Officer.

(End of clause)

# SECTION I: LIST OF ATTACHMENTS

Attachment I-1: Statement of Work

Attachment I-2: Light Fixture Information

Attachment I-3: Slider Layout

Attachment I-4: Underwater Light Information

#### SECTION J: INSTRUCTIONS ON HOW TO SUBMIT A QUOTATION

#### J.1 QUALIFICATIONS OF QUOTERS

Quoters must be technically qualified and financially responsible to perform the work described in this Request for Quotations. At a minimum, each Quoter must meet the following requirements:

- (1) be able to understand written and spoken English;
- (2) have an established business with a permanent address and telephone listing in Japan or plans to establish an office within 30 days of contract award;
- (3) The offeror shall provide proof of SAM registration to include the SAM UEI number prior to contract award;
- (4) be able to demonstrate prior construction experience with suitable references;
- (5) have the necessary personnel, equipment and financial resources available to perform the work;
- (6) have all licenses and permits required by local law;
- (7) meet all local insurance requirements;
- (8) have the ability to obtain or to post adequate performance security, such as bonds, irrevocable letters of credit or quarantees issued by a reputable financial institution;
- (9) have no adverse criminal record; and
- (10) have no political or business affiliation which could be considered contrary to the interests of the United States.

#### J.2 SUBMISSION OF QUOTATIONS

This Request for Quotation is for the performance of the services described in SECTION B: STATEMENT OF WORK, and the Attachments which are a part of this Request for Quotations (RFQ).

Each quotation must consist of one copy of the following:

- (a) Volume 1 Standard Form 18 (SF-18). Volume 1 consists of completion of blocks 13a, 14, 15, 16a, 16b, and 16c (page 1) of the form.
- (b) Volume 2 Price.

Volume 2 consists of completion of SECTION A: PRICING (page 3). Quoters must include the currency which they are submitting their prices in.

- (c) Volume 3 Representations and Certifications. Volume 3 consists of completion of SECTION L: REPRESENTATIONS, CERTIFICATIONS AND OTHER STATEMENTS (pages 35 through 45) (complete all portions that are applicable).
- (d) Volume 4 Insurance.

Volume 4 consists of a copy of the Certificate of Insurance (see subsection G.2 Insurance);  $\underline{\text{or}}$  a statement that the quoter will get the required insurance and the names of the insurance providers to be used.

Quotations are due by <a href="mailto:11:00">11:00</a> a.m., <a href="mailto:Tuesday">Tuesday</a>, <a href="mailto:August 29">August 29</a>, <a href="mailto:2023">2023</a> (Japan Standard Time). No quotations will be accepted after the specified date/time. Quotations must be in English and incomplete quotations will not be accepted.

Your quotation must be submitted electronically to Miho Hama via email to <a href="mailto:HamaMX@state.gov">HamaMX@state.gov</a>. The e-mail size must not exceed 15MB. If the e-mail size should exceed the 15MB, the submission must be made in separate e-mails less than 15MB each.

After submission of quotation, quoters shall contact Miho Hama by phone (Mobile: 090-1110-9310 or Office: 03-3224-5754) or email to confirm the receipt of quotation.

Quoters shall identify, explain and justify any deviations, exceptions, or conditional assumptions taken regarding any of the instructions or requirements of this solicitation in the appropriate volume of the quotation.

# J.3 FAR 52.236-27 SITE VISIT (CONSTRUCTION) (FEB 1995)

- (a) The clauses at 52.236-2, Differing Site Conditions, and 52.236-3, Site Investigations and Conditions Affecting the Work, will be included in any contract awarded as a result of this Request for Quotations. Accordingly, quoters are urged and expected to inspect the site where the work will be performed.
- (c) Participants will meet at: Sirota Gordon Gate (formerly Grew Gate) of the U.S. Embassy Housing Compound, 2-1-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032.

### J.4 MAGNITUDE OF CONSTRUCTION PROJECT

It is anticipated that the range in price of this contract will be: Between \$25,000 and \$100,000.

#### J.5 LATE QUOTATIONS

Late quotations shall be handled in accordance with FAR.

# J.6. FAR 52.252-1 SOLICITATION PROVISIONS INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This solicitation incorporates one or more solicitation provisions by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. In addition, the full text of a clause may be accessed electronically at <a href="Acquisition.gov">Acquisition.gov</a> this address is subject to change.

If the Federal Acquisition Regulation (FAR) is not available at the location indicated above, use the Department of State Acquisition website at  $\underline{e-CFR}$  to see the links to the FAR. You may also use an Internet "search engine" (for example, Google, Yahoo or Excite) to obtain the latest location of the most current FAR.

# J.7 THE FOLLOWING FEDERAL ACQUISITION REGULATION PROVISIONS ARE INCORPORATED BY REFERENCE (48 CFR CH. 1):

PROVISION	TITLE AND DATE
52.204-7	System for Award Management (OCT 2018)
52.204-16	Commercial and Government Entity Code Reporting (AUG 2020)
52.214-34	Submission of Offers in the English Language (APR 1991)
52.215-1	Instructions to OfferorsCompetitive Acquisition (Nov 2021)

#### SECTION K: EVALUATION CRITERIA

- K.1 Evaluation of Quotations
  - (a) Award will be made to the lowest priced, responsible quoter. The U.S. Government reserves the right to reject quotations that are unreasonably low or high in price.
  - (b) Although the award is to be made to the lowest priced offeror, the U.S. Government may request cost breakdown, a list of experience/past performance, licenses/permits if required, and financial statements to determine whether or not the offeror is a responsible contractor.
  - (c) Quotes shall include a completed solicitation. The U.S. Government will evaluate all quotations received to ensure that each quotation is complete in terms of submission of each required volume, as specified in subsection J.2 SUBMISSION OF QUOATATION. The U.S. Government may eliminate quotations that are missing a significant amount of the required information.
- K.2 The U.S. Government will determine acceptability by assessing the quoter's compliance with the terms of the RFQ. The U.S. Government will determine responsibility by analyzing whether the apparent successful quoter complies with the requirements of FAR 9.1, including:
  - (a) ability to comply with the required performance period, taking into consideration all existing commercial and governmental business commitments;
  - (b) satisfactory record of integrity and business ethics;
  - (c) necessary organization, experience, and skills or the ability to obtain them;
  - (d) necessary equipment and facilities or the ability to obtain them; and
  - (e) otherwise qualified and eligible to receive an award under applicable laws and regulations.

#### SECTION L: REPRESENTATIONS, CERTIFICATIONS AND OTHER STATEMENTS

#### L.1 FAR 52.204-3 TAXPAYER IDENTIFICATION (OCT 1998)

#### (a) Definitions:

"Common parent", as used in this provision, means that corporate entity that owns or controls an affiliated group of corporations that files its Federal income tax returns on a consolidated basis, and of which the offeror is a member.

"Taxpayer Identification Number (TIN)", as used in this provision, means the number required by the IRS to be used by the offeror in reporting income tax and other returns. The TIN may be either a Social Security Number or an Employer Identification Number.

- (b) All offerors must submit the information required in paragraphs (d) through (f) of this provision in order to comply with debt collection requirements of 31 U.S.C. 7701(c) and 3325 (d), reporting requirements of 26 USC 6041, 6041A, and 6050M and implementing regulations issued by the Internal Revenue Service (IRS). If the resulting contract is subject to the reporting requirements described in FAR 4.904, the failure or refusal by the offeror to furnish the information may result in a 31 percent reduction of payments otherwise due under the contract.
- (c) The TIN may be used by the Government to collect and report on any delinquent amounts arising out of the offeror's relationship with the Government (31 USC 7701(c)(3)). If the resulting contract is subject to the payment reporting requirements described in FAR 4.904, the TIN provided hereunder may be matched with IRS records to verify the accuracy of the offeror's TIN.

	Taxpayer Identification Number (TIN)
_	TIN has been applied forTIN is not required because:Offeror is a nonresident alien, foreign corporation, or foreign partnership that does not have income effectively connected with the conduct of a trade or business in the U.S. and does not have an office or place of business or a fiscal paying agent in the U.S.;
	Offeror is an agency or instrumentality of a foreign government;  Offeror is an agency or instrumentality of the Federal Government.
(e) - - -	<pre>Type of Organization    Sole Proprietorship;    Partnership:     Corporate Entity (not tax exempt);    Corporate Entity (tax exempt);    Government Entity (Federal, State, or local);</pre>

Foreign Government;
International Organization per 26 CFR 1.6049-4;
Other
(f) Common Parent
Offeror is not owned or controlled by a common parent as
defined in paragraph (a) of this clause.
Name and TIN of common parent;
Name:
TIN:
(End of provision)

#### L.2 FAR 52.204-8 ANNUAL REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS (MAR 2023)

(a)

- (1) The North American Industry Classification System (NAICS) code for this acquisition is 238290.
- (2) The small business size standard is 22.0 MILLION DOLLARS.
- (3) The small business size standard for a concern that submits an offer, other than on a construction or service acquisition, but proposes to furnish an end item that it did not itself manufacture, process, or produce is 500 employees, or 150 employees for information technology value-added resellers under NAICS code 541519if the acquisition—
- (i) Is set aside for small business and has a value above the simplified acquisition threshold;
- (ii) Uses the HUBZone price evaluation preference regardless of dollar value, unless the offeror waives the price evaluation preference; or
- (iii) Is an 8(a), HUBZone, service-disabled veteran-owned, economically disadvantaged women-owned, or women-owned small business set-aside or sole-source award regardless of dollar value.

(b)

- (1) If the provision at  $\underline{52.204-7}$ , System for Award Management, is included in this solicitation, paragraph (d) of this provision applies.
- (2) If the provision at 52.204-7, System for Award Management, is not included in this solicitation, and the Offeror has an active registration in the System for Award Management (SAM), the Offeror may choose to use paragraph (d) of this provision instead of completing the corresponding individual representations and certifications in the solicitation. The Offeror shall indicate which option applies by checking one of the following boxes:
- \_\_\_ (i) Paragraph (d) applies.
- \_\_\_ (ii) Paragraph (d) does not apply and the offeror has completed he individual representations and certifications in the solicitation.

(C)

- (1) The following representations or certifications in SAM are applicable to this solicitation as indicated:
- (i) <u>52.203-2</u>, Certificate of Independent Price Determination. This provision applies to solicitations when a firm-fixed-price contract or fixed-price contract with economic price adjustment is contemplated, unless-
  - (A) The acquisition is to be made under the simplified acquisition procedures in part 13;
  - (B) The solicitation is a request for technical proposals under two-step sealed bidding procedures; or
  - (C) The solicitation is for utility services for which rates are set by law or regulation.
- (ii)  $\underline{52.203-11}$ , Certification and Disclosure Regarding Payments to Influence Certain Federal Transactions. This provision applies to solicitations expected to exceed \$150,000.
- (iii)  $\underline{52.203-18}$ , Prohibition on Contracting with Entities that Require Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements-Representation. This provision applies to all solicitations.
- (iv) 52.204-3, Taxpayer Identification. This provision applies to solicitations that do not include the provision at 52.204-7, System for Award Management.
- (v) 52.204-5, Women-Owned Business (Other Than Small Business). This provision applies to solicitations that-
  - (A) Are not set aside for small business concerns;
  - (B) Exceed the simplified acquisition threshold; and
  - (C) Are for contracts that will be performed in the United States or its outlying areas.
- (vi) 52.204-26, Covered Telecommunications Equipment or Services-Representation. This provision applies to all solicitations.
- (vii) 52.209-2, Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations-Representation.
- (viii) 52.209-5, Certification Regarding Responsibility Matters. This provision applies to solicitations where the contract value is expected to exceed the simplified acquisition threshold.
- (ix) 52.209-11, Representation by Corporations Regarding Delinquent Tax Liability or a Felony Conviction under any Federal Law. This provision applies to all solicitations.
- (x)  $\underline{52.214-14}$ , Place of Performance-Sealed Bidding. This provision applies to invitations for bids except those in which the place of performance is specified by the Government.
- (xi)  $\underline{52.215-6}$ , Place of Performance. This provision applies to solicitations unless the place of performance is specified by the Government.
- (xii) 52.219-1, Small Business Program Representations (Basic, Alternates I, and II). This provision applies to solicitations when the contract is for supplies to be delivered or services to be performed in the United States or its outlying areas, or when the contracting officer has applied <u>part 19</u> in accordance with 19.000 (b) (1) (ii).
  - (A) The basic provision applies when the solicitations are issued by other than DoD, NASA, and the Coast Guard.

- (B) The provision with its Alternate I applies to solicitations issued by DoD, NASA, or the Coast Guard.
- (C) The provision with its Alternate II applies to solicitations that will result in a multiple-award contract with more than one NAICS code assigned.
- (xiii) 52.219-2, Equal Low Bids. This provision applies to solicitations when contracting by sealed bidding and the contract is for supplies to be delivered or services to be performed in the United States or its outlying areas, or when the contracting officer has applied part 19 in accordance with 19.000 (b) (1) (ii). (xiv) 52.222-22, Previous Contracts and Compliance Reports. This provision applies to solicitations that include the clause at 52.222-26, Equal Opportunity.
- (xv) 52.222-25, Affirmative Action Compliance. This provision applies to solicitations, other than those for construction, when the solicitation includes the clause at 52.222-26, Equal Opportunity.
- (xvi) 52.222-38, Compliance with Veterans' Employment Reporting Requirements. This provision applies to solicitations when it is anticipated the contract award will exceed the simplified acquisition threshold and the contract is not for acquisition of commercial products or commercial services.
- (xvii)  $\underline{52.223-1}$ , Biobased Product Certification. This provision applies to solicitations that require the delivery or specify the use of USDA-designated items; or include the clause at  $\underline{52.223-2}$ , Affirmative Procurement of Biobased Products Under Service and Construction Contracts.
- (xviii)  $\underline{52.223-4}$ , Recovered Material Certification. This provision applies to solicitations that are for, or specify the use of, EPA-designated items.
- (xix) 52.223-22, Public Disclosure of Greenhouse Gas Emissions and Reduction Goals-Representation. This provision applies to solicitations that include the clause at 52.204-7.)
- (xx)  $\underline{52.225-2}$ , Buy American Certificate. This provision applies to solicitations containing the clause at 52.225-1.
- (xxi) <u>52.225-4</u>, Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act Certificate. (Basic, Alternates II and III.) This provision applies to solicitations containing the clause at 52.225-3.
  - (A) If the acquisition value is less than \$50,000, the basic provision applies.
  - (B) If the acquisition value is \$50,000 or more but is less than \$92,319, the provision with its Alternate II applies.
  - (C) If the acquisition value is \$92,319 or more but is less than \$100,000, the provision with its Alternate III applies.
- (xxii)  $\underline{52.225-6}$ , Trade Agreements Certificate. This provision applies to solicitations containing the clause at 52.225-5.
- (xxiii) <u>52.225-20</u>, Prohibition on Conducting Restricted Business Operations in Sudan-Certification. This provision applies to all solicitations.
- (xxiv) 52.225-25, Prohibition on Contracting with Entities Engaging in Certain Activities or Transactions Relating to Iran-Representation and Certifications. This provision applies to all solicitations.

(xxv)  $\frac{52.226-2}{2}$ , Historically Black College or University and Minority Institution Representation. This provision applies to solicitations for research, studies, supplies, or services of the type normally acquired from higher educational institutions.

- of Recovered Material Content for EPADesignated Products (Alternate I only).
- $\underline{\hspace{0.5cm}}$  (vii)  $\underline{52.227-6}$ , Royalty Information.
- \_\_ (A) Basic.
- \_\_ (B) Alternate I.
- $\underline{\hspace{0.5cm}}$  (viii)  $\underline{\hspace{0.5cm}}$  (viii)  $\underline{\hspace{0.5cm}}$  (viii)  $\underline{\hspace{0.5cm}}$  Representation of Limited Rights Data and Restricted Computer Software.
- (d) The offeror has completed the annual representations and certifications electronically in SAM website accessed through <a href="https://www.sam.gov">https://www.sam.gov</a>. After reviewing the SAM information, the offeror verifies by submission of the offer that the representations and certifications currently posted electronically that apply to this solicitation as indicated in paragraph (c) of this provision have been entered or updated within the last 12 months, are current, accurate, complete, and applicable to this solicitation (including the business size standard applicable to the NAICS code referenced for this solicitation), as of the date of this offer and are incorporated in this offer by reference (see FAR 4.1201); except for the changes identified below [offeror to insert changes, identifying change by clause number, title, date]. These amended representation(s) and/or certification(s) are also incorporated in this offer and are current, accurate, and complete as of the date of this offer.

FAR Clause # Title Date Change

FAR Clause	Title	Date	Change

Any changes provided by the offeror are applicable to this solicitation only, and do not result in an update to the representations and certifications posted on SAM. (End of provision)

Alternate I (MAR 2023). As prescribed in 4.1202 (a), substitute the following paragraph (a) for paragraph (a) of the basic provision: (a) (1) The North American Industry Classification System (NAICS) codes and corresponding size standards for this acquisition are as follows; the categories or portions these NAICS codes are assigned to are specified elsewhere in the solicitation:

NAICS Code	Size standard

[Contracting Officer to insert NAICS codes and size standards].

- (2) The small business size standard for a concern that submits an offer, other than on a construction or service acquisition, but proposes to furnish an end item that it did not itself manufacture, process, or produce, (i.e., nonmanufacturer), is 500 employees, or 150 employees for information technology value-added resellers under NAICS code 541519, if the acquisition—
- (i) Is set aside for small business and has a value above the simplified acquisition threshold;
- (ii) Uses the HUBZone price evaluation preference regardless of dollar value, unless the offeror waives the price evaluation preference; or
- (iii) Is an 8(a), HUBZone, service-disabled veteran-owned, economically disadvantaged women-owned, or women-owned small business set-aside or sole-source award regardless of dollar value.

# L.3 FAR 52.204-24 REPRESENTATION REGARDING CERTAIN TELECOMMUNICATIONS AND VIDEO SURVEILLANCE SERVICES OR EQUIPMENT (NOV 2021)

The Offeror shall not complete the representation at paragraph (d) (1) of this provision if the Offeror has represented that it "does not provide covered telecommunications equipment or services as a part of its offered products or services to the Government in the performance of any contract, subcontract, or other contractual instrument" in paragraph (c) (1) in the provision at 52.204-26, Covered Telecommunications Equipment or Services-Representation, or in paragraph (v) (2) (i) of the provision at 52.212-3, Offeror Representations and Certifications-Commercial Products or Commercial Services. The Offeror shall not complete the representation in paragraph (d) (2) of this provision if the Offeror has represented that it "does not use covered telecommunications equipment or services, or any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services" in paragraph (c) (2) of the provision at 52.204-26, or in

paragraph (v)(2)(ii) of the provision at 52.212-3.

(a) Definitions. As used in this provision-

Backhaul, covered telecommunications equipment or services, critical technology, interconnection arrangements, reasonable inquiry, roaming, and substantial or essential component have the meanings provided in the clause  $\underline{52.204-25}$ , Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment.

#### (b) Prohibition.

- (1) Section 889(a)(1)(A) of the John S. McCain National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2019 (Pub. L. 115-232) prohibits the head of an executive agency on or after August 13, 2019, from procuring or obtaining, or extending or renewing a contract to procure or obtain, any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system. Nothing in the prohibition shall be construed to—
  - (i) Prohibit the head of an executive agency from procuring with an entity to provide a service that connects to the facilities of a third-party, such as backhaul, roaming, or interconnection arrangements; or
  - (ii) Cover telecommunications equipment that cannot route or redirect user data traffic or cannot permit visibility into any user data or packets that such equipment transmits or otherwise handles.
- (2) Section 889(a)(1)(B) of the John S. McCain National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2019 (Pub. L. 115-232) prohibits the head of an executive agency on or after August 13, 2020, from entering into a contract or extending or renewing a contract with an entity that uses any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system. This prohibition applies to the use of covered telecommunications equipment or services, regardless of whether that use is in performance of work under a Federal contract. Nothing in the prohibition shall be construed to—
  - (i) Prohibit the head of an executive agency from procuring with an entity to provide a service that connects to the facilities of a third-party, such as backhaul, roaming, or interconnection arrangements; or
  - (ii) Cover telecommunications equipment that cannot route or redirect user data traffic or cannot permit visibility into any user data or packets that such equipment transmits or otherwise handles.

- (c) Procedures. The Offeror shall review the list of excluded parties in the System for Award Management (SAM) ( <a href="https://www.sam.gov">https://www.sam.gov</a>) for entities excluded from receiving federal awards for "covered telecommunications equipment or services".
- (d) Representation. The Offeror represents that-
  - (1) It \_\_\_will, \_\_\_will not provide covered telecommunications equipment or services to the Government in the performance of any contract, subcontract or other contractual instrument resulting from this solicitation. The Offeror shall provide the additional disclosure information required at paragraph (e)(1) of this section if the Offeror responds "will" in paragraph (d)(1) of this section; and
  - (2) After conducting a reasonable inquiry, for purposes of this representation, the Offeror represents that—
  - It \_\_\_does, \_\_\_does not use covered telecommunications equipment or services, or use any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services. The Offeror shall provide the additional disclosure information required at paragraph (e)(2) of this section if the Offeror responds "does" in paragraph (d)(2) of this section.
- (e) Disclosures.
  - (1) Disclosure for the representation in paragraph (d) (1) of this provision. If the Offeror has responded "will" in the representation in paragraph (d) (1) of this provision, the Offeror shall provide the following information as part of the offer:
    - (i) For covered equipment-
      - (A) The entity that produced the covered telecommunications equipment (include entity name, unique entity identifier, CAGE code, and whether the entity was the original equipment manufacturer (OEM) or a distributor, if known);
      - (B) A description of all covered telecommunications equipment offered (include brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); and
      - (C) Explanation of the proposed use of covered telecommunications equipment and any factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b)(1) of this provision.
    - (ii) For covered services-

- (A) If the service is related to item maintenance: A description of all covered telecommunications services offered (include on the item being maintained: Brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); or
- (B) If not associated with maintenance, the Product Service Code (PSC) of the service being provided; and explanation of the proposed use of covered telecommunications services and any factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b) (1) of this provision.
- (2) Disclosure for the representation in paragraph (d) (2) of this provision. If the Offeror has responded "does" in the representation in paragraph (d) (2) of this provision, the Offeror shall provide the following information as part of the offer:

#### (i) For covered equipment-

- (A) The entity that produced the covered telecommunications equipment (include entity name, unique entity identifier, CAGE code, and whether the entity was the OEM or a distributor, if known);
- (B) A description of all covered telecommunications equipment offered (include brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); and
- (C) Explanation of the proposed use of covered telecommunications equipment and any factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b)(2) of this provision.

#### (ii) For covered services-

- (A) If the service is related to item maintenance: A description of all covered telecommunications services offered (include on the item being maintained: Brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); or
- (B) If not associated with maintenance, the PSC of the service being provided; and explanation of the proposed use of covered telecommunications services and any factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b)(2) of this provision. (End of provision)

## L.4 FAR 52.204-26 COVERED TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT OR SERVICES-REPRESENTATION (OCT 2020)

- (a) Definitions. As used in this provision, "covered telecommunications equipment or services" and "reasonable inquiry" have the meaning provided in the clause 52.204-25, Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment.
- (b) Procedures. The Offeror shall review the list of excluded parties in the System for Award Management (SAM) (https://www.sam.gov) for entities excluded from receiving federal awards for "covered telecommunications equipment or services".
- (c) Representations.
  - (1) The Offeror represents that it \_\_\_does, \_\_\_does not provide covered telecommunications equipment or services as a part of its offered products or services to the Government in the performance of any contract, subcontract, or other contractual instrument.
  - (2) After conducting a reasonable inquiry for purposes of this representation, the Offeror represents that it \_\_\_does, \_\_\_does not use covered telecommunications equipment or services, or any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services.

    (End of provision)

## L.5 FAR 52.209-2 PROHIBITION ON CONTRACTING WITH INVERTED DOMESTIC CORPORATIONS REPRESENTATION (NOV 2015)

- (a) Definitions. "Inverted domestic corporation" and "subsidiary" have the meaning given in the clause of this contract entitled Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations (52.209-10).
- (b) Government agencies are not permitted to use appropriated (or otherwise made available) funds for contracts with either an inverted domestic corporation, or a subsidiary of an inverted domestic corporation, unless the exception at 9.108-2 (b) applies or the requirement is waived in accordance with the procedures at 9.108-4.
- (c) Representation. The Offeror represents that.
  - (1) It  $\_\_$ is,  $\_\_$ is not an inverted domestic corporation; and
  - (2) It \_\_\_is, \_\_\_is not a subsidiary of an inverted domestic corporation.

#### L.6 AUTHORIZED CONTRACTOR ADMINISTRATOR

If the offeror does not fill-in the blanks below, the official who signed the offer will be deemed to be the offeror's representative

for Contract Administration, which includes all matters pertaining to payments.

Name:		
Address:		
Telephone Number:	Fax Number:	

## L.7 FAR 52.225-20 PROHIBITION ON CONDUCTING RESTRICTED BUSINESS OPERATIONS IN SUDAN - CERTIFICATION (AUG 2009)

(a) Definitions. As used in this provision-

"Business operations" means engaging in commerce in any form, including by acquiring, developing, maintaining, owning, selling, possessing, leasing, or operating equipment, facilities, personnel, products, services, personal property, real property, or any other apparatus of business or commerce.

"Marginalized populations of Sudan" means-

- (1) Adversely affected groups in regions authorized to receive assistance under section 8(c) of the Darfur Peace and Accountability Act (Pub. L. 109-344) (50 U.S.C. 1701 note); and
- (2) Marginalized areas in Northern Sudan described in section 4(9) of such Act.

"Restricted business operations" means business operations in Sudan that include power production activities, mineral extraction activities, oil-related activities, or the production of military equipment, as those terms are defined in the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007 (Pub. L. 110-174). Restricted business operations do not include business operations that the person conducting the business can demonstrate—

- (1) Are conducted under contract directly and exclusively with the regional government of southern Sudan;
- (2) Are conducted pursuant to specific authorization from the Office of Foreign Assets Control in the Department of the Treasury, or are expressly exempted under Federal law from the requirement to be conducted under such authorization;
- (3) Consist of providing goods or services to marginalized populations of Sudan;
- (4) Consist of providing goods or services to an internationally recognized peacekeeping force or humanitarian organization;
- (5) Consist of providing goods or services that are used only to promote health or education; or
- (6) Have been voluntarily suspended.
- (b) Certification. By submission of its offer, the offeror certifies that it does not conduct any restricted business operations in Sudan.

#### **STATEMENT OF WORK**

#### 1. Scope of work

- **1. 1** The Contractor shall replace the old and rusting steel parts of the swimming pool slide with stainless steel materials in the Mitsui Housing Compound (MHC), U.S. Embassy in Tokyo.
- **1.2** The contractor shall replace the existing 10 old underwater lights in the MHC swimming pool.
- **1.3** Replace all tiles that will be damaged during the light and slide repair work and those with rusted stain in the MHC swimming pool.

#### 2. **General Requirements**

#### 2.1 General:

The Contractor shall provide all labor, supervision, materials, tools, equipment, transportation, services and incidental materials, except otherwise specified herein, necessary to complete all work required under this contract.

#### 2.2 Work Site:

The work site shall be at the swimming pool at the Mitsui Housing Compound, 2-1-1 Roppongi, Minato–ku, Tokyo 106-0032.

#### 2.3 Contractor's Personnel/Technical Standard:

The Contractor shall at all times enforce strict discipline, good order among his employees and assure workmanship of quality. All personnel employed in the performance of this contract shall be qualified and possess the necessary licenses required in their respective trades. All work under this contract shall be performed in a professional manner and in compliance with the Japan Building Electrical Codes and specifications of both Tokyo Gas and product manufacturer.

#### 2.4 Materials:

The Contractor shall furnish all materials that are necessary to accomplish the required services in this contract. All materials shall be new and shall meet or exceed the Japan Industrial Standard (JIS).

#### 2.5 Disposal of debris:

The Contractor shall always keep the work site neat and clean. During the work, debris shall not be allowed to spread unnecessarily into adjacent areas nor accumulate in the work area itself. All such debris and excess material shall be cleaned up and removed at the completion of the job, and shall be properly disposed of outside the Mitsui Housing Compound in compliance to the applicable local codes, for industrial waste disposal.

#### 2.6 Protection:

The Contractor shall provide and maintain adequate protection on all work, either in progress or in a completed state under this contract and shall insure that it is continuously protected and secured so as to prevent any accident or damage to the adjacent property and/or personnel, until completion and final acceptance by the Contracting Officer's Representative. The Contractor shall further be responsible for the proper care and protection of all materials and equipment/tools that are delivered to the work site throughout the contracted work. Any damages to the existing Government property resulting from contractor's performance, shall be repaired or replaced in an approved manner to its original condition at Contractor's expense.

#### 2.7 Contractor's Submittal:

- 2.7.1 **Work Schedules:** The work date will be determined by the requestor. Prior to commencement of work, the Contractor shall submit a work schedule, setting forth date, time, description of work, list of personnel and any other information required by the Contracting Officer's Representative (COR) for approval. This work shall be done during the swimming pool non busy period (December to February)
- 2.7.2 **Report:** Upon work completion, the Contractor shall submit a report consisting of end product data, as-built drawing, and sufficient photographs of before and after the work.
- 2.7.3 **Unforeseen Conditions:** If the contractor finds an unusual condition during the work performance, the Contractor shall immediately report the status, its causes and countermeasures to the COR.

#### 2.8 Working Hours:

The Contractor shall arrange its work schedule during the hours between 08:30 - 17:30, Monday through Friday. Should the Contractor need to work in the premises other than the hours specified herein, the Contractor shall submit a written request for any changes of the schedule to the COR well in advance for approval.

#### 3. Technical Provisions

#### 3.1 Demolition Work:

- 3.1.1. The contractor shall remove all red and blue coated steel parts on the slides and replace with SS materials. All plastic materials (yellow) can be re-use unless otherwise specified.
- 3.1.2 The contractor shall remove the 10 underwater lights and replaced with brand new LED lights.

#### 3.2 Materials and Installation:

- 3.2.1 The Contractor shall remove and dispose existing steel parts (coated in blue and red) of the swimming pool slides and replace with stainless steel pipes with below specifications: The connection shall be done by welding parts together using proper stainless welding method.
  - a. 8 pcs main post- use 114.3 x 3 BPL 9t SS including replacing the base fastener.
  - b. Flatform and both staircases- use punched SS metal for the floor at 6t and for joist reinforcement, use FB6 x 50
  - c. Handrails and guardrails- use dia  $32 \times 2$  for the handrail and dia  $25 \times 1.5$  for the guardrails.
  - d. All metals including bolts and nuts, connecters and fitting shall be of SS unless approved by the COR.
  - e. All plastic materials (yellow) can be re-use unless it is damaged or specified by the COR.
  - f. All sharp edges on the slides shall be sanded accordingly.
  - g. The contractor shall disconnect necessary water piping during the construction work and restore back after the work.
- 3.2.2. The contractor shall remove the 10 old underwater lights and replace with brand new MEAN WELL brand HLG-320H model LED driver and FujiMedica brand, FCB4FB1818-30 (30 degrees) RGB model LED light fixtures.
  - a. The contractor shall install the new light fixtures and components. The contractor can use the existing AC electrical wirings in the location but use the manufacturer recommended connectors when connecting the unit to the existing AC circuit.
  - b. The contractor shall disassemble and reassemble any existing structures that are blocking the location of some of the light fixtures.
  - c. The contractor shall install the necessary water proofing, sealing on the light fixtures. The contractor shall made the necessary adjustment like installing holders and supports in case the new light fixture will not fit the existing space.

- d. The contractor shall perform water leak test on the light fixture before filling water to the swimming pool.
- e. The contractor shall include all the necessary connectors, utility boxes, controller, remote controller and other related materials in installing the new lights.
- 3.2.3. Partial tile removal may be required when replacing underwater lighting. For tile repair after lighting replacement, choose tile colors that are similar to the surrounding tiles.
- 3.2.4 When removing existing floor tiles to repair the pool slide, the tiles specified by the U.S. Embassy shall be used for restoration after the repair work.
- 3.2.5. The USG will drain the swimming pool water one time if necessary.

#### 3.2 After Work:

After work is completed, the Contractor shall reassemble the air ducts to the initial settings and perform an operation test for several hours to check any possible problems and perform adjustments as per the manufacturers recommendation or as directed by the U.S. Embassy inspectors.

#### 3.4 Work Inspection:

COR will carry out inspections on the contracted work as needed during and after the work. The Contractor shall correct any found deficiencies and/or discrepancies against work requirements and specifications accordingly at no additional cost to the U.S. Embassy.

#### 4. **Guarantee**

The contractor shall guarantee the workmanship and the end product for a period of one (1) year from the date of acceptance by the Contracting Officer's Representative. The Contractor shall repair any found deficiencies and/or damages related to this work at no additional cost to the Government.

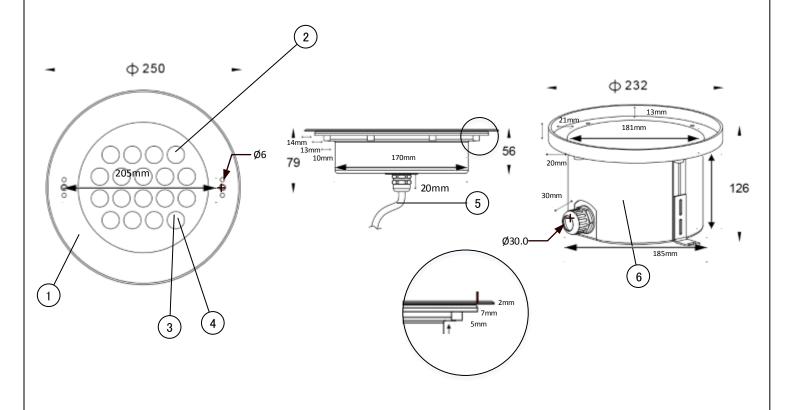


#### 安全に関するご注意

- ●周囲温度-20~40°C、水中以外では使用しないでください。 又、水中以外では、施工時の一時的な点灯確認以外での点灯はしないでください。火災、故障の原因となります。
- X、水中以外では、施上時の一時的な点対確認以外での点対はしないでください。火災、数降の原因となります。
   人が入る恐れのある場所で使用される場合、強い光の直視による目の不快感が生じる恐れがあります。適切な光の強さの器具を選定し、設置を行ってください。
   ★水深50mを超える場所では使用しないでください。故障の原因となります。
   激しい振動や衝撃が加わる場所、常時振動がある場所では使用できません。
   施工作業を十分に考慮して造営材と器具とのスペースを確保して設置ください。
   草や木等で器具が覆われるような場所では使用しないでください。火災の原因となります。

- ●密閉された空間では使用しないでください。発煙・発火及び器具短寿命の原因となります。●製品はDC24V仕様です。指定以外の電源では使用しないでください。(許容電圧範囲は22V~24Vです)
- 受験向はDU24やは様です。信息以外の単線では使用しないでください。(計谷単正地団は222~24Vです)
   また、電源との接続は、極性を間違えずに接続してください。火災・感電・故障の原因となります。
   ●取付方向の制限はありません。ただし、踏まれるなどの過剰な力が加わる恐れのある場所には取付けないでください。火災・感電・落下の原因となります。
   ●器具の改造、部品の交換はしないでください。火災・感電・故障の原因となります。
   ●安全の為、施工、ご使用前に必ず取扱い説明書をお読みください。

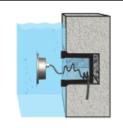
Attachment I-2 Page 1 of 1



#### 取付方法

#### 1、DC24V電源(別売)を別途手配ください。

- 2、器具及びケーブルは、埋込施工などをせず、器具交換が可能な施工をして ください。
- 3、ケーブルに無理な屈曲がかかる場所には、設置しないでください。
- 4、灯具を水中から引き上げて保守・点検が出来る様、ケーブルに灯具の 設置水深+1m程度の余裕を持たせて設置してください。
- 5、器具の標準配線は5mです。標準配線以外をご希望の方は販売店または 弊社にお問い合わせください。
- 6、枠取付けネジやケーブルグランドは緩めないでください。



別途用意が必要

#### 設置条件

設置場所	噴水、プール、水盤等の水中		
水質	一般水道水、自然水、海水		
水温	-20∼40°C		
最大設置深さ	水深5mまで		

- 1. 真水・一般水・海水で使用できます。
- 2. 塩素濃度が4mg/UkJの条件でご使用ください。 3. 水深5.0m以内に設置してください。 4. 振動や衝撃の多い場所、高温になる場所には使用しないでください。

- 5. 壁面 味面埋込専用器具です。 6.水中既明器具を1台のみ電源と接続する場合、本体ケーブル長は40mまで延長可能です。2台以上繋げて使用する場合は、電源から一番遠い水中照明器具までの合計ケーブル長を40m以内に設定してください。

(※40m以上だと点灯しない恐れがあります)

品番	配光角	色温度	光束
FCB4FB1857-**-**	20° 25° 30°	電球色	1828lm
FUD4FD1037-**-**	35° 45°	昼白色	2221lm

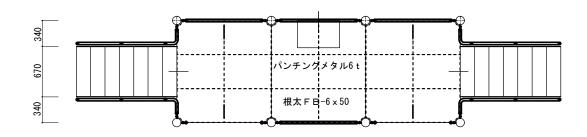
色温度:2000K、2700K、3000K、4000K、6500K

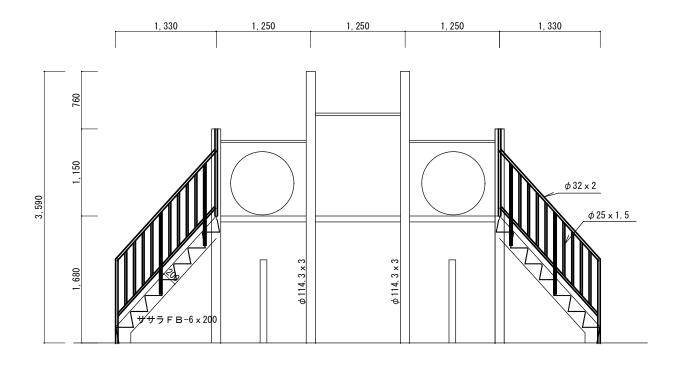
門温度:2000K, 2/00K, 3000K, 4000K, 6500K										
【器具の使用上の注意】 LED素子は交換できません。 LED素子には、光色・明るさのバラつきがあるため、同形名の商品でも光色・明るさが異なることがあります。							品名 36W 埋込型LED水中照明		中照明	
灯具	灯具や入力電圧により消費電力が変わる事があります。									
					定格電圧	DC24V	品番	FC	B4FB1857-*	*-**
					入力電流	1900mA				
6	枠	プラスチック	1		消費電力	45.6W				
5	電源ケーブル	キャブタイヤ	1	1.0m㎡×2芯 5m	質量	3.9kg		作成	 検図	承認
4	LED	OSRAM	18		使用環境	水中		1F/X	快凶	<b>水</b> 心
3	レンズ	B32	18	透明	動作温度	-20° C <b>~</b> 40° C		人原	久原	有吉
2	カバー	強化ガラス	1	透明	保存温度	-20° C <b>~</b> 40° C		J 1.1.2.		
1	本 体	ステンレス	1		保護等級	IP68		###	注富士メラ	=T
No.	部品名	材 質	数量	備考	項目	仕様	FujimediCA	休八云1	エヨエンフ	アインイエ

#### 部材リスト

<u>主柱</u> φ114.3 x 3 BPL9 t

床・段板	パンチングメタル6 t	補強根太 FB6×50
ササラ	手摺 め32×2	手摺子 φ25×1.5 @110



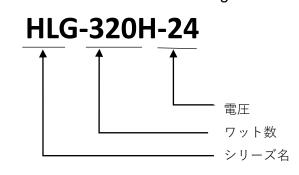




#### HLG-320H 320W 定電圧+定電流LED電源

Request for Quotations (RFQ) No. 19JA80-23-Q-0038 Attachment I-4 Page 1 of 3



























### ■特徴

デュアルモード定電圧および定電流出力を特徴とする定格電圧12V~54VのAC/DC LEDドライバーです。 ファンレスで-40°C~+90°C (T-case) で操作でき、最高94%の高い効率で動作可能です。 (AC90~305V) メタルケース仕様とIP67/IP65の保護レベルにより、屋内および屋外での使用が可能です。 基本寿命は62000時間(約7年)以上です。

### ◎禁止

最大出力で使用すると寿命が短くなりますので、最大出力の約50~70%でのご使用を推奨いたします。

本製品は防水仕様ですが、水に浸かる場所や雨が直接かかる場所は避けてください。 長く使うためにボックス内への設置を推奨します。

▷次のような環境には設置しないでください

- ・高温になる場所
- ・急激な温度変化が起きる場所
- ・湿度の高い場所
- ・紛塵が多い場所
- ・腐食性ガスが発生する場所
- ・水分や有機溶剤に直接さらされる場所
- ・電界や磁界の影響を受ける場所
- ・激しい振動や衝撃の加わる場所
- ・常時振動のある場所

▶製品に次のような行為は行わないでください

- ・分解や改造をする
- ・無理に引っ張ったりねじったりする
- ・電源コードに傷をつける
- ・損傷したコードを使用する
- ・落下させたり激しい振動や強い衝撃を与える

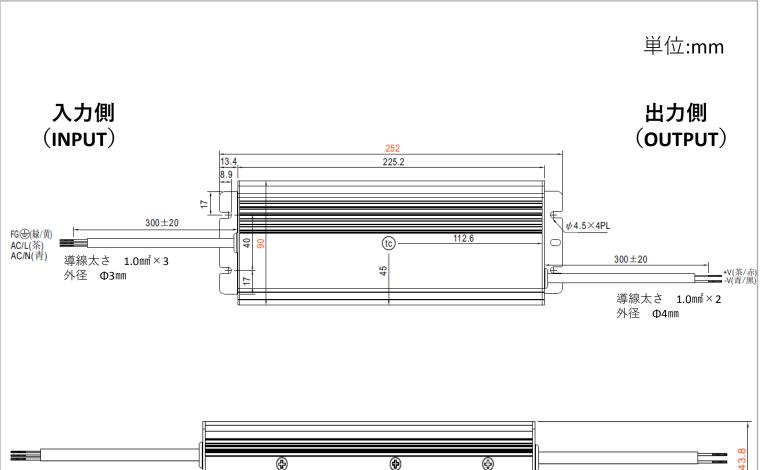


### 320W 定電圧+定電流LED電源

# HLG-320H

		HLG-320H-24
	出力電圧	DC24V
	出力電流	13.34A
	出力電力	320.16W
11.4	出力リップルノイズ	150mVp-p
出力	出力電圧可変範囲(24Aの時のみ)	21~26V
	出力電圧許容差	±1.0%
	起動時間	2500ms、80ms/115VAC, 500ms、80ms/230VAC
	出力保持時間	15ms/115VAC,230VAC
	入力電圧	90∼305VAC, 127∼431VDC
<b>7</b> ±	入力周波数	47∼63Hz
入力	入力電流(最大出力時)	3.5A/115VAC, 1.65A/230VAC
	効率(230VAC)	94%
保護	過電流	95~108% 自動復帰
/ / / / / / / / / / / / / / / / / / /	過電圧範囲	27~33V 入力再投入で復帰
動作環境	湿度	20~95%RH(結露なきこと)
3011 2820	温度	-40~+80℃(直射日光が当たらないこと)
	安全規格	J:J61347-1,J61347-2-13 UL:UL8750,CSA C22.2No.250.0-08 EN:EN61347-1,EN62347-2-13 GB:GB19510.1,GB19510.14
	耐電圧	入力-出力間:3.75KVAC 入力-FG間:2KVAC 出力-FG間:1.5KVAC
その他	絶縁抵抗	100MΩ以上(500VDC/25℃/70%RHにて) :入力-出力間、入力-FG間、出力-FG間
	EMI	EN61000-3-2 class C
	EMS	EN61000-4-2,3,4,5,6,8,11:EN61547
	質量	1880g
	外形寸法	252 × 90 × 43.8mm





### ■設置に関して

- ・水などに濡れないように設置してください
- ・BOXまたはカバー内などに設置する場合は、通気性(放熱)を十分考慮の上設置してください
- ・複数台での設置は電源の間隔を十分にとり、熱の影響が無いようにしてください
- ・電源本体は、必ずネジなどで固定してください